

CRONICA DE LAS MERINDADES

Nº 76 - año VII - www.cronicadelasmerindades.com

PERIODICO MENSUAL GRATUITO

Septiembre 2012



MERINDAD DE SOTOCUEVA

El visitante 300.000 pasó por Ojo Guareña



VALLE DE MENA

La XIII edición del Festival Internacional de Folklore se convierte en una oda hacia nuestros mayores



HORNA

Sorprende detrás del Retablo de la Iglesia de San Andrés de Horna

SAN JOSÉ
SERVICIOS FUNERARIOS

TANATORIO - CREMATARIO

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

☎ 947 143 800

MEDINA DE POMAR

☎ 947 147 932

VILLARCAYO

☎ 947 130 143

LAS MERINDADES

Fiestas de Septiembre en Las Merindades

El verano se despide con las fiestas patronales del Valle de Tobalina y de Espinosa de Los monteros, que se celebrarán el segundo fin de semana de septiembre

XVII CONCURSO DE CARROZAS
Viernes 7 de Septiembre - 20:30 h.
Quintana Martín Galíndez

PREMIOS
1º - 800 €
2º - 650 €
3º - 500 €
4º - 350 €
5º - 200 €

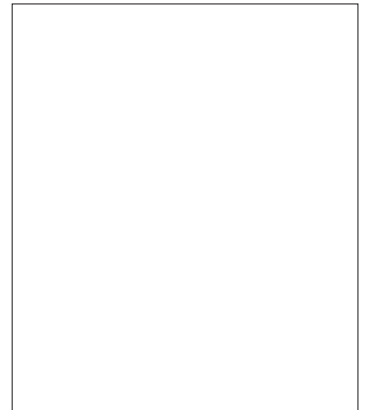
Fiestas Valle de Tobalina 2012

Inscripciones: hasta el 7 de Septiembre en las oficinas del Ayuntamiento del Valle de Tobalina - Cada inscripción recibirá 250 €
Todas las Carrozas deberán estar engalanadas y enfocadas a un tema concreto

■ En Espinosa de los Monteros las fiestas en honor a la Natividad de Nuestra Señora se inician el 7 de septiembre con un amplio programa de actividades, 5 verbenas, toros de fuego, los concursos gastronómicos de paellas y de pucherías y el tradicional desfile de carrozas. En el Valle de Tobalina las fiestas en honor a Nuestra Señora se celebrarán tam-

bién el fin de semana del 7 al 9 de septiembre, durante el cual podremos disfrutar del XVII desfile de carrozas, concursos gastronómicos, fuegos artificiales y el sábado 8 a las 20:00h de la tarde el VI CONCIERTO Rock & Roll festival con "Sex Museum, J. Teixi Band, Los Chicos, The Imperial Surfers y Mutagénicos, magnífico cartel de grupos de rock que

los amantes de la música no se pueden perder.



temiño
MADERAS

- ASERRADERO
- ALMACEN DE MADERAS
- ESPECIALISTAS EN ESTRUCTURAS DE CUBIERTAS
- SUELOS LAMINADOS Y TARIMAS
- PUERTAS Y VENTANAS
- VENTA DE LEÑA AL DETALLE
- EXPLOTACION FORESTAL

TFNO.: 947 19 00 78 - FAX: 947 19 17 22
maderastemiño@yahoo.es

CLINICA **CM**
Fisioterapia y Rehabilitación

FISIOTERAPIA Y REHABILITACION
Diana Muntión
COLEGIADO CL09-1024

C/ Paraguay, nº 50 - Bajo
MEDINA DE POMAR

TFNO.: 947 190 407

CASA RURAL "LOS MONTEROS"

- Abierta todo el año
- 4 habitaciones dobles
- 8/10 plazas

C.R.A.
"Los Monteros"
C/ Progreso, 38
Espinosa de los Monteros (Burgos)
Tfno.: 947 143 752

50% de descuento en todas nuestras monturas*

Merindades visión

AUDIFONOS
CENTRO AUDITIVO AUTORIZADO POR LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

20% Descuento en **PHONAK** audifonos

* Oferta valida para monturas con punto negro más lentes, no aplicable a sol, no acumulable a otras ofertas y/o descuentos.

C/ CALVO SOTELO, 15 - 09550 VILLARCAYO - TFNO.: 947 130 206

MES DE LA ASPIRARORA
Precios Especiales en Aspiradoras de Agua

expert

Jesmar

- ELECTRODOMESTICOS
- IMAGEN, SONIDO y ANTENAS
- DISTRIBUIDORES OFICIALES **CANAL +**

CONSULTE EN NUESTRO COMERCIO LAS NUEVAS OFERTAS DE C+

Avda. de Burgos, 9 - 09500 MEDINA DE POMAR (Burgos) - Tel y Fax: 947 147 545



FRIAS

EXPOSICION DEL XXV CONCURSO NACIONAL DE PINTURA "CIUDAD DE FRIAS"

En el Teatro Principal donde permanecerá hasta el 15 de Septiembre.

MEDINA DE POMAR

VIERNES, 7 DE SEPTIEMBRE**ACTUACIÓN DE DANZA ANTOLOGÍA: "ESENCIAS"**

Lugar: Plaza del Corral. Hora: 22:00. Organiza: IDJ y Ayuntamiento de Medina de Pomar

SÁBADO, 8 DE SEPTIEMBRE**CAMPEONATO DE FRONTÓN**

Lugar: Frontón Municipal
Hora: 10:00 h.

DOMINGO, 30 DE SEPTIEMBRE

TRADICIONAL FERIA DE SAN MIGUEL en la Avenida de la Ronda y Campo del Ferial.
DONACIÓN EXTRAORDINARIA DE SANGRE previa a las fiestas de Ntra. Sra. del Rosario.

CONFERENCIA - VALLE DE MENA

Déjanos acompañarte, no estás solo.

Ponente: Lourdes Manrique (Abogada de Afamer).
Viernes 7 de septiembre a las 19:00 h. en C/ Encimera, nº 1 de Villasana de Mena.
Religiosas de Nuestra Señora de la Compasión.

GOLF - VILLARIAS

X TORNEO DE GOLF - AFAMER

El Campo de Golf Villarías 90 cede gratuitamente las instalaciones.
8 de septiembre.
Inscripción: 947 573 120



CON OTROS OJOS

Elogio a la estupidez

■ La cosa parece que ya empieza a tomar forma y a preocupar. Soraya, la vicepresidenta del Ecce Mono Rajoy (<http://storify.com/Muro/ecce-mono>), ha entregado al Consejo de Ministros el informe sobre el programa de reformas para lo que queda de año. ¡No se vayan todavía, aún hay más!, decía súper ratón. Pues sí, se va el verano y llega el IVAZO, del 18 al 21%. ¿Y quien lo pagará?: Los de siempre. Ahora toca comprar los libros más caros. La gasolina a precio de azafrán, 40 céntimos en 6 meses, aunque el barril de petróleo esté más bajo, 16 dólares más barato en el mismo tiempo. El transporte, los hoteles, los restaurantes, todo más caro, excepto las gafas, igual es porque las usa Marianito Recortes. La letra pequeña, que no nos cuentan, la del BOE, dice que el susto nos lo llevaremos en el entretenimiento, así que todos en casita sin moverse que de esa manera no se debate, no se opina y por lo tanto se tiene al personal calladito. Mención especial, por como están las cosas, es la subida que se aplicará a las retenciones que aplican los profesionales, que también está claro quien lo pagará. Y por no meter todo el BOE, a los que necesitan ayuda se les quitará un 13%. Eso si las SICAV de los ricos, no se tocan y a los artículos de lujo no se les sube el IVA, por eso, porque son de lu-

jo.

Ya lo dijo Jean Paul Richter: "Los que más han favorecido y alimentado la Estupidez del pueblo son los que han sacado mayor provecho." Y eso precisamente es lo que están haciendo tratarnos como necios amparados en su propia estupidez. Parece que leyeron el Elogio a las Estupidez de este autor, quien hizo de la Estupidez un personaje y le dio la palabra: "Yo, la Estupidez, para mostrarme a los hombres con mi mejor aspecto lo mismo adopto la apariencia más respetable que cualquier otra." Es de estúpidos creerse que todo lo que están haciendo lo apoyan en la legitimidad de los votos conseguidos en las elecciones, para luego hacer precisamente lo contrario de lo prometido, y de paso cargar el mochuelo a los anteriores, que tampoco son precisamente hermanitas de la caridad. Dicen que Rajoy es un cadáver político. ¿Pues que pensará la oposición a cuyo candidato le gano las elecciones un muerto?

Pero volviendo a Sorayita. Resulta que una de sus prioridades y con la que esperan ahorrar 3.500 millones es la denominada Ley de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, en cristiano: la Ley con la que pretenden cargarse los concejos de los pueblos. La Ley que pretenden cargarse a los únicos

representantes que los ciudadanos elegimos de forma directa en listas abiertas. La Ley del Espolio de los Pueblos. La Ley del fin de la herencia de nuestros ancestros y del legado de nuestros descendientes. La Ley que puede ser la puntilla del mundo rural y de su patrimonio cultural. Y todo ello para justificar en Bruselas que se eliminan 11.175 cargos públicos al suprimir 3.725 entidades locales menores. ¡Serán estúpidos!. ¿A quien quieren engañar?. ¡Coño, si estos son los que no cobran y además estos pueblos no tienen deudas porque por Ley les impide endeudarse!. ¿Entonces donde esta el ahorro de 3.500 millones?. ¿Creerán de verdad que quitando al Alcalde Pedáneo se solucionan los problemas de sanidad, de educación, de transporte, de infraestructuras, de envejecimiento, de despoblación y de administración del mundo rural?. ¿Realmente piensan que los Ayuntamientos mayores podrán desempeñar el papel de esos vecinos desinteresados?. ¿Creerán que las costosas diputaciones podrán remplazar la labor de todos esos voluntarios sin premio?. ¡Venga ya!. ¿Pensáis que somos estúpidos?. Ya lo dice el sabio de Alfonso: "me meas pero no me mojas". Un ejemplo ilustrativo: recientemente se presentaron en el Congreso un millón de firmas para que se aprobara una Ley

para eliminar las prebendas de los políticos e impedir que cobren una vez que dejan el cargo. La respuesta ya la saben, que tururú y que se limpian con las firmas el lugar donde la espalda pierde su noble nombre.

Pienso sinceramente que es necesario devolver la voz a la ciudadanía y que esta se pronuncie en un referéndum sobre las reformas y así posiblemente nos enteremos de la verdad de todo y de la necedad de los voceros de la Merkel. Las reformas son necesarias pero siempre que se comience por la cabeza. Por ello la primera medida que se ha de tomar es eliminar muchos cargos sin contenido y de esta manera desaparecerán muchas de las cargas que nos están colocando sobre nuestras espaldas para seguir con su momio de balde.

Como no podía acabar de otra manera el Quijote nos cuenta la opinión de un estudiante cuando el Gobernador Sancho es sacado de un agujero al que cae junto a su rucio: "Desta manera habían de salir de sus gobiernos todos los malos gobernadores, como sale este pecador del profundo del abismo: muerto de hambre, descolorido, y sin blanca". (Cap.55 Libro II). Salud.



Pepe Casado Vadillo
<http://www.pepecasado.blogspot.com>

VALLE DE TOBALINA

VALLE DE TOBALINA

Construcción de la 2ª fase de naves industriales en el Polígono Industrial Valle de Tobalina

■ Ha finalizado la construcción de la 2ª fase de naves industriales en el Polígono Industrial Valle de Tobalina, situado en Quintana Martín Galíndez. Estas naves están financiadas con ayudas del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio dentro del Programa Reindus 2011. Estas 4 naves, al igual que las 4 de la 1ª fase, se ofrecen a todos los emprendedores interesados en instalarse en el municipio del Valle de Tobalina en régimen de alquiler con una renta mensual de 250 euros (1 euro por cada metro cuadrado).

Las naves cuentan con todos los servicios necesarios para poder desarrollar cualquier actividad.

Este proyecto se enmarca dentro de las actuaciones que el Ayto. Valle de Tobalina está desarrollando

desde hace años para generar la infraestructura necesaria que favorezca la instalación de nuevo tejido industrial en el municipio, con el

objetivo de paliar las altas cifras de desempleo de la comarca y favorecer el asentamiento de nueva población en el mundo rural.



Escuela de Verano en Quintana Martín Galíndez



El pasado 27 de julio, se celebró una fiesta con motivo de la finalización de la Escuela de Verano 2012, se celebró en Quintana Martín Galíndez. Los niños recrearon a sus padres y asistentes con la representación de una obra de teatro titulada "Fantasmas en el bosque" y con una ronda de chistes. Para finalizar los niños y familiares disfrutaron de un poco de música y de un pequeño lunch. En este año han asistido a la escuela de verano un total de 21 niños.



MEDINA DE POMAR

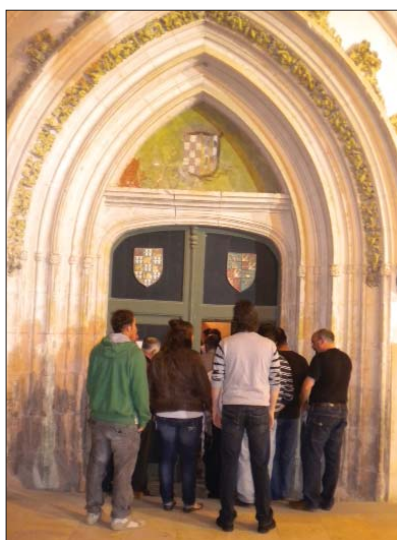
Rotundo éxito de la Noche en Blanco



FOTO RUBEN PÉREZ LLARENA

■ Más de 1500 personas visitaron el Museo Histórico de Las Merindades, unos 700 La Ermita de San Millán y El Monasterio de Santa Clara, 130 participaron en la marcha nocturna y 40 se inscribieron en el maratón fotográfico, estas son algunas de las cifras de participación.

Tanto lugareños como visitantes disfrutaron el 3 de Agosto de la noche en blanco y por eso desde el ayuntamiento de Medina de Pomar agradecen a todos su colaboración, tanto a quienes han contribuido a la realización de los actos, como a quienes han disfrutado de las sesenta actividades que se organizaron. Con esta noche, se ha conseguido convertir la ciudad en un gran escaparate, cultural, gastronómico, musical, deportivo....



IN MEMORIAM

A Francisco Umbral.

Señor dominador del verbo,
Adiestrador de letras,
dueño de un dejo
más robusto que un tejo.
Pertinaz, pinturero
Que con voz ronca acojona y amedrenta.
Azote de contubernios,
Castigo de falsos ascetas.
Seductor irredento,
Leal, fiel al pensamiento.
Umbral, canalla,
Fustigador en la batalla,
Contumaz en las palabras
Donde mi intelecto torpe encalla,
Pues que no tuve suerte ni mano,
Ni oportunidad clara
Que pudiera entresacar
Verso o prosa entre la quincalla
Para satisfacer mi alma.
No soy leído, maestro.
La parca mora en mi estancia
y por eso quiero mandarle
Estos versos, ripios sencillos
Que aligeren mis ganas
De ser tenidas por alguien diestro.
Verdugo soy de mis penas,
Acólito en formas y maneras,
Ferviente lector de su columna
Que mantiene alegre la hambruna
De mi escasa y pobre sesera.

Luisdelosbueisortega, Villarcayoagosto2012

FLL
EN LAS MERINDADES, exposición de maquinaria industrial y hostelería, menaje, limpieza industrial, servicios higiénicos y todo tipo de complementos.

Exposición y Venta: Nuria García Varona
C/ Príncipe de Asturias, 1
Medina de Pomar- 947 147 553
Comercial: Fernando 617 85 86 17

José Antonio Cayón
MIS VINILOS FAVORITOS
INAUGURACIÓN:
14 de septiembre, 20h.
DEL 14 AL 23 DE SEPTIEMBRE DE 2012
CAPILLA DE SANTA ANA
VILLASANA DE MENA

Todos los días, monografías en vinilo:
Décadas 60's, 70's y 80's.

HORARIO:
Martes a viernes: de 18 a 20h.
Sábados: de 12 a 14h y de 18 a 20h.
Domingos y festivos: de 12 a 14h.
Lunes: cerrado.

ORGANIZA:
Valle de Mena
CONCEJALÍA DE TURISMO Y DESARROLLO LOCAL

Valle de Mena
CONCEJALÍA DE CULTURA Y EDUCACIÓN

VII CONCURSO DE TOMATES DEL VALLE DE MENA

Viernes 7 de Septiembre a las 18:30 en La CERVECERA DE VILLASUSO

ORGANIZAN:
Valle de Mena
La Recocina
CERVECERA DE VILLASUSO

COLABORA:
BODEGAS JUAN JOSÉ ENTRENA

RETO BTT 2012

1. Ruta BTT Pantano Ordunte
2. Ruta BTT Romanico Menés
3. Festival BTT Monte la Dehesa

26 Agosto 2012 Villasuso de Mena
42,195 Km

29 Septiembre 2012 Villasana de Mena
18:00 h. Circuito 4 Km
21:30 h. Prueba Nocturna

INSCRIPCIONES Y MAS INFORMACIONES EN:
www.clubciclistavalledemena.es

DIPUTACIÓN DE BURGOS
INSTITUTO PARA EL DEPORTE Y JUVENTUD

Daniel Barria ganador de torneo de ajedrez y José Luis Medina el mejor jugador local

El maestro internacional chileno Daniel Barria Zúñiga se adjudicó el III torneo internacional de ajedrez "ciudad de Medina de Pomar 2012"

■ La teniente alcalde del ayuntamiento, Mónica Pérez, le hizo entrega de la placa y los 300,- euros en metálico correspondientes al vencedor. Este jugador, asiduo en el open medinés, también conoció las mieles del triunfo en el encuentro celebrado en 2010.

El segundo clasificado fue David Díez Fraile, seguido de Iván Alosno Alos y de Carlos Varas. En la categoría sub2200, Rodrigo Angeleri y Juan Humberto Rodríguez coparon las dos primeras posiciones, mientras que en la sub2000 los dos premios fueron a manos de Koldo Urbietta y Félix Ortiz. El premio al mejor jugador local fue para José Luis Medina y el segun-

do Hugo Ceusters. En la categoría juvenil, Javier Marche, Juan Manuel Ruíz Abad y Saúl Pérez se adjudicaron los tres premios. En infantil, Arturo Alonso, Andrés Casaval, Andrés Alonso Julen Momoitio. Los dos mejores alevines resultaron Fernando Estéfano y Alvaro Marcos y los tres benjamines Lur González, Gumersindo Fernández y Sofía Mata. Los participantes en las tres categorías inferiores recibieron obsequio.

Un total de 51 ajedrecistas se dieron cita en el open "ciudad de Medina de Pomar", en las distintas categorías en que se celebró este foro. Veintiocho fueron mayores de 18 años y atendiendo a su proce-



FOTO QUIQUE

dencia, estos vinieron de Madrid, Chile, Valladolid, País Vasco, Asturias, Cantabria y Burgos. Entre estos últimos, seis de Medina de Pomar que aspiraron al mejor jugador local.

ASOCIACION AMIGOS DE MEDINA DE POMAR

Julio López, elegido presidente de Los Amigos

En el transcurso de la asamblea general extraordinaria, la candidatura presentada por Julio López González resultó elegida para regir la Asociación de Amigos durante los dos próximos años.

■ El nuevo presidente cosechó 35 votos mientras su competidor, Miguel Angel Ugarte Acebes mereció la confianza de 10 socios.

Para quienes pidieron al presidente continuar en el ejercicio, Emilio González les indicó su firme propósito de no ser candidato; "no es bueno, ni conveniente, ni deseable mi continuidad. Para él, el relevo frecuente en los cargos, señala que la Asociación es dinámica, con propuestas y proporciona la incorporación de otras formas de hacer.

Una vez acabada la votación, Miguel Angel Ugarte felicitó al nuevo presidente, Julio López, quien agradeció el apoyo recibido y pidió al presidente saliente su colaboración. Francisco Torres puesto en pie tomó el uso de la palabra para felicitar a Ló-



► Julio López, en el centro, flanqueado por González Terán, presidente saliente, y el también candidato Miguel Angel Ugarte

pez y proponiéndole a su futura junta directiva el que nombrase a Emilio González Terán presidente de honor. Palabras que fueron rubricadas por los socios presentes con una calurosa ovación.

Cerró la asamblea el presidente saliente, quien agradeció la confianza y amistad que le han brindado durante este tiempo y pidió idéntico tratamiento para el flamante presidente.

Panorámica de Medina de Pomar, ganadora del concurso de pintura

La obra titulada "Panorámica de Medina de Pomar", del pintor manchego Fermín García Sevilla se adjudicó el primer premio de la XIX edición del concurso nacional de pintura "Ciudad de Medina de Pomar 2012".



Foto Quique

► Los 3 ganadores posando con representantes del Ayto. Nuclenor y de los Amigos.

■ El premio, dotado de 2.700,- € y diploma, le fue entregado por la concejal de Cultura Verónica Martínez. El artista de Ciudad se desplazó exclusivamente a pintar la obra "in situ".

El segundo premio recayó en la obra "Peldaños", de Irene Cuadrado Hernández, que recibió el premio de 1.500,- € donados por el Ayuntamiento. Y el tercer cuadro clasificado fue "Calle Condestable", del valenciano Gonzalo Romero Navarro, dotado de 1.000,- €, cortesía de la firma Medina-piel, que le fue entregado por Pablo López Gayarre. Las tres obras premiadas en metálico pasarán a ser propiedad de los patrocinadores.

Un total de 42 obras tomaron parte en este certamen que ya prepara la próxima edición. Además de los mencionados, otros siete autores recibieron mención de honor, premiados con diploma y obsequio cortesía de Nuclenor. Con la presencia de representantes de organismos, entidades patrocinadoras y colaboradoras, en la tarde del viernes y en el escenario de la sala noble del Alcázar de los Condestables, se procedió a la entrega de los premios de los concursos de pintura nacional, juvenil e infantil.

La presentación corrió a cargo de Emilio González Terán que señaló que el certamen viene cumpliendo los fines por los que fue convocado inicialmente y lo definió como importante apor-

tación al patrimonio municipal. Ello es debido al mecenazgo del Ayuntamiento, Diputación, Nuclenor, Medinapiel, Caja de Burgos y Caja Círculo, Máster Fernández, Hotel La Alhama y recientemente por Construcciones Oscalber, a la labor del jurado y a los artistas participantes.

En otro momento el expresidente de los Amigos mencionó que otro valor del certamen es que las tres primeras obras se quedan en Medina y que este patrimonio artístico se viene revalorizando.

En la clausura, la concejal de Cultura felicitó a participantes, ganadores y a la Asociación de Amigos como organizadora del certamen. Verónica Martínez tuvo palabras para los más jóvenes animándoles a seguir pintando e interpretando a Medina de Pomar.

Cristina González se ganó el concurso juvenil.

Un total de 39 cuadros participaron en la categoría juvenil, de 10 a 16 años. Cristina González Álvarez se llevó el primero premio, dotado de 50,- € y diploma. Tras ella se clasificaron las obras de Laura Diarce Díez y María Lucio Alonso, premiadas con 25 y 15,- € más diploma, respectivamente.

Por lo que respecta a la categoría infantil (hasta 9 años), fueron presentadas a concurso un total de 41 obras de autores con edades comprendidas entre los 9 a 14 años.

www.cronicadelasmerindades.com



Visita nuestra página en

Podrás consultar todos los números anteriores

INTERNET

TFNO. PUBLICIDAD: 617 980 494

CRONICA DE LAS MERINDADES

www.cronicadelasmerindades.com



José Miguel Arranz ganador del concurso de pintura rápida



Emilio González Terán, que actuó de presentador del acto, abogó porque la sucesión de exposiciones y concursos sirvan de preámbulo de una escuela taller, para la creación de artistas locales.

■ La obra titulada "Arco de la Judería", del pintor vizcaino José Miguel Arranz resultó ganadora del IV concurso de pintura rápida "Ciudad de Medina de Pomar 2012". El artista ganador se llevó los 900,- euros con que estaba dotado el primer premio, patrocinado por el ayuntamiento y su obra pasa a engrosar la colección de pinturas del consistorio medinés.

Un total de once pintores se dedicaron el sábado a pintar los rincones de la ciudad. El segundo premio se fue a manos de José Manuel Méndez Pérez, por su obra "Plaza de Somovilla", recibiendo los 500 euros de Máster Fernández. El tercero se fue para José Ignacio Amilivia García, que recibió el premio de 300 euros, cortesía de Construcciones Oscarber. Estas dos obras irán destinadas a sus respectivos patrocinadores.

Un año más este certamen ha tenido como tema cualquier espacio del municipio y en cualquier técnica artística. Un año más volvió ani-

mar las calles más céntricas de la ciudad. Las obras participantes pueden verse en la sala de bellas artes del Alcázar de los Condestables hasta final de mes.

El jurado calificador manifestó que no les resultó fácil a los tres miembros decidir sobre la valoración del segundo y tercero. El primero estaba claro, manifestó Guillermo Sedano. Para su compañera Esther López, este certamen ha registrado mucha calidad.

Por su parte, la presidenta de la Comisión Municipal de Cultura, Verónica Martínez, felicitó a los ganadores y todos los participantes con el deseo que hayan disfrutado en esta jornada, y a la Asociación de Amigos como organizadora del certamen, animando a unos y otros a mantener esta actividad artística.

Medina de Pomar en la Lotería Nacional

Los décimos del sorteo del pasado 9 de agosto llevaron el Alcázar y el anagrama de la Asociación de Amigos de Medina de Pomar

■ Por cortesía de la Sociedad Estatal de Loterías y Apuestas del Estado, los décimos correspondientes al sorteo 63/12, que se celebró el jueves 9 de agosto, llevaron el Alcázar, el anagrama de la Asociación de Amigos y su logotipo del XXV aniversario de su constitución.

La Asociación celebra esta efemérides confirmando su compromiso con Medina de Pomar. Dentro de sus funciones figura la promoción de los valores que congrega la ciudad. En aras de este objetivo, solicitó a la citada Socie-

dad Estatal el dedicar un espacio de los décimos a la imagen más significativa de Medina de Pomar.

Desde los Amigos agradecen esta deferencia de publicar al edificio más emblemático.



Campamento Parroquial en Islallana



Desde el 20 al 29 de julio se celebró un Campamento Parroquial en Islallana, un total de 42 niños en un paraje precioso donde todos disfrutaron de la naturaleza, hicieron nuevos amigos y además también se han hecho más amigos de Jesús. Hizo muy bueno y esperamos verles el próximo año a todos.

PROMOCIONES TESLA XXI

Viviendas nuevas en el casco histórico de Medina de Pomar
(Junto a la Policía Local)

1 y 2 dormitorios

Amplios camarotes

Garaje Incluido

APROVECHA

EL IVA

REDUCIDO

AL 4%

HASTA EL

31/12/2012

CON FINANCIACION 100%

Desde 55.800€

con camarote

C/ RONDA Y NUÑO RASURA - 09550 MEDINA DE POMAR TFNOS.: 944230907-08 - 606 991 460 - 635 711 813



MERINDAD DE SOTOSCUEVA

El visitante 300.000 pasó por Ojo Guareña



■ El pasado 18 de agosto pasó por las Cuevas de Ojo Guareña el visitante 300.000, le correspondió a una familia de Alicante y entraron en la visita que comenzó a las 12:30 de la mañana. Desde aquí damos las gracias a todos los que nos han visitado hasta llegar a esta cifra. También agradecer a todas aquellas personas que de una manera u otra han colaborado con nosotros.

VALLE DE MENA

Conferencia: los fundamentos de las ciudades del siglo XXI; algunas pinceladas sobre las influencias Mesopotámicas en el pensamiento actual y en las ciudades

Pronunciada por D. Luis Irastorza Ruigómez con motivo del Curso de Verano celebrado en Villasana de Mena en agosto de 2012, titulada "MEDICINA, INGENIERÍA Y URBANISMO" y dirigido por D. Mario Hernández y Sánchez Barba, cronista oficial del Valle de Mena.

RESUMEN DE LA CONFERENCIA

■ A lo largo de esta década va a haber una serie de factores que van a condicionar a la economía y a la sociedad de una forma muy relevante; algunos de estos factores son la necesidad de estabilizar la deuda pública en EEUU, las implicaciones del accidente de Fukushima sobre el futuro de la energía nuclear de fisión o la necesidad de un nuevo tratado en la UE. A nivel nacional, los condicionantes a corto plazo son los niveles de desempleo y de endeudamiento privado, absolutamente insostenibles, un sector público sobredimensionado y un escaso nivel de innovación tecnológica.

Siendo lo anterior relevante, los cuatro sectores que van a condicionar las ciudades del siglo XXI son:

- La emergencia de un nuevo orden económico y político multipolar, donde el PIB de los países emergentes y en vías de desarrollo va

a superar -en valor de Paridad de Poder de Compra- al de los países desarrollados en los próximos años.

- La energía, sobre la que ha estado basada el modelo de desarrollo desde la revolución industrial. En todo caso, existen tres cuestiones que pueden condicionar su futuro en un sentido o en otro: la localización del cenit de producción de petróleo, el desarrollo de gas no convencional y la fusión nuclear.

- El cambio climático, muy relacionado con la energía por cuanto que el 66% de las emisiones de efecto invernadero provienen de la quema de combustibles fósiles (petróleo, gas y carbón).

- Un tema de enorme trascendencia en España puede ser la disponibilidad de recursos hídricos, por cuanto la mayor parte de los modelos climáticos establecen para España, y con escenarios

intensivos en emisiones, una notable reducción de la precipitación -de hasta el 20% anual- y un aumento considerable de las temperaturas, especialmente en verano.

Se analizarán las implicaciones que el hacer frente a estos retos tendrá en nuestras ciudades, donde será necesario desarrollar un urbanismo con mayor densidad edificatoria, donde el transporte colectivo sea eficiente y económicamente viable; y donde los edificios reduzcan de forma drástica su consumo de energía, pasando eventualmente a ser productores de la misma.

En cuanto a la influencia mesopotámica en el pensamiento y en las ciudades, se utilizó la clave del conocimiento matemático abstracto de la civilización babilónica para justificar la gran influencia que ha tenido sobre la ingeniería y sobre la tecnología y, consecuentemente, sobre las ciudades.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Espinosa se divierte contra el 'Fracking'

Espinosa de los Monteros vivió una jornada de protesta diferente, enfocada a informar a todos aquellos vecinos y visitantes que el pasado domingo 12 de agosto se acercaron por la céntrica plaza Sancho García.



■ El tema giraba en torno al controvertido método de extracción de gas que se pretende llevar a cabo en la localidad y en otras muchas áreas del entorno, el llamado Fracking o fractura hidráulica.

La cita empezó a las 10 de la mañana con la apertura del stand informativo, la zona de talleres de reciclaje y castillos hinchables para los más pequeños. A esta hora daba comienzo también la marcha-protesta BTT en bicicleta de montaña que circuló por caminos vecinales con algún tramo corto de carretera por las localidades de Villasanta de Montija, Loma, Edesa y Quintana de los Prados para finalizar de nuevo en Espinosa. En ella, una veintena de participantes de todas las edades pudieron disfrutar de un bonito paseo gracias al buen tiempo que permitió disfrutar a grandes y pequeños de una divertida mañana.

Desde primera hora los más pequeños fueron los protagonistas de la fiesta, primero por los fantásticos castillos hinchables que hicieron las delicias de los más movidos de la casa, y segundo porque fueron ellos en su mayoría los

que (con alguna ayuda puntual de padres y familiares, y demás adultos que por allí se acercaban a curiosear) se encargaron de colorear el mural con el lema de la jornada: "Espinosa es Vida. El Fracking destrucción".

La protesta informativa estuvo organizada por una agrupación de vecinos preocupados por el futuro de Espinosa y las zonas donde esta técnica de extracción de gas por medio de la fractura hidráulica se lleve a cabo. También tuvieron el apoyo de las plataformas y vecinos de diversas localidades vecinas, implicados o concienciados de los muchos riesgos y dudas que esta técnica plantea. Asimismo, el Ayuntamiento de Espinosa que cedió sillas, mesas y el permiso para organizar el evento.

Ya por la tarde la jornada terminaba una ponencia informativa sobre la fractura hidráulica a las 19 horas en el Aula de Cultura de la Caja Burgos, a cargo de un médico, que expuso las consecuencias para el ser humano, el agua y la salud de esta polémica técnica de extracción de gas no convencional.

TAXIS & AUTOBUSES
Muñoz Callejo
 Angel Muñoz Soto
 Tfno.: 947 13 23 23
 Móvil: 608 78 34 46
 Eduardo Muñoz Callejo
 Móvil: 630 031 440
 Telf. Marta Oficina: 947 13 10 31
 Fax: 947 13 60 17
 Móvil: 630 031 225
 Calle Mayor, 11
 09550 Villarcayo (Burgos)
 autocaresmc@autocaresmc.com

RIOJA
Marqués
Navarrete®

 Juan José ENTRENA, S.A.
 BODEGAS
 Tel.: 947 138 004* - Fax: 947 138 000
 Tel.: 94 456 65 66* - Fax: 94 456 66 08

VALLE DE TOBALINA

Jornadas de Voluntariado Ambiental en el Valle de Tobalina



Se procedió a la limpieza de la ribera del río Ebro desde Tobalinilla hasta la zona de recreo de San Martín de Don.

■ El jueves 30 de agosto se desarrolló la primera de las jornadas de VOLUNTARIADO AMBIENTAL programadas por el Ayto. del Valle de Tobalina con la colaboración del Aula de Medio Ambiente de Caja Burgos.

Según estaba previsto, se procedió a la limpieza de la ribera del río Ebro desde Tobalinilla hasta la zona de recreo de San Martín de Don. Para esta tarea se contó con la cola-



boración de voluntarios de la zona preocupados por la conservación de este espectacular entorno.

Con estas jornadas se pretende fomentar el uso y disfrute responsable de la naturaleza que nos rodea y que estamos obligados a mantener en perfecto estado de conservación como legado para generaciones futuras.

Desde el Ayto. del Valle de Tobalina se anima a todos a participar en estas jornadas. La próxima está programada para el día 20 de septiembre y se desarrollará de Barcina del Barco a Montejo de San Miguel.

MONTE SANTIAGO

Voluntariado en Monte Santiago

■ El sábado, 8 de septiembre, a las 10 de la mañana en la Casa del Parque del Monte Santiago se va a desarrollar una actividad de voluntariado para el mantenimiento del espacio natu-

ral.

Se ofrece una visita guiada e interpretada por las rutas de los usos humanos. Es necesario apuntarse antes en la web www.patrimoniounatural.org



VUELTA AL COLE

Todo el año Precio Mínimo

Pabellón Bomber



Ahorro 20%

Deportiva Reebok **Precio Bomber** 25.60€



SELECCIÓN TRENKAS
1^{as} MARCAS

Ahorro 40%

Ejemplo de trenka

deporte · calzado · trek
aventura · tiempo libre
ropa · viaje · montaña
para toda la familia
precio mínimo todo el año



Mochilas desde **Precio Bomber** 14.99€



Polar infantil **Ahorro 20%**
Precio antes 12€ **Precio Bomber** 9.60€



Ahorro 40%
Deportivo Geox Colección Red Bull Racing
Precio antes 65€ **Precio Bomber** 39€



Estamos detrás de Medinapiel. Abierto todo el año de Lunes a Sábado de 10:00 a 14:00 y de 16:30 a 20:30. Domingos de 11:00 a 14:00.

www.pabellonbomber.es



Entrevista a Rafael González, alcalde del Valle de Tobalina

Ahora es cuando no hay que pararse, con alegría, con ilusión y todos juntos.

■ Comenzar esta entrevista con lo que más preocupa a todo el país es casi obligado, **el desempleo**, es el problema más importante y que más afecta a las familias y a la gente joven. Desde este ayuntamiento se ha habilitado una partida extra en los presupuestos para intentar contratar el máximo personal posible, siempre priorizando a aquellas personas que no tengan ningún tipo de prestación o lleven más tiempo en el paro, con hijos o con cargas más importantes e intentando siempre llegar al mayor número de afectados posible.

El pequeño parque empresarial todavía en ciernes se prevé que va a comenzar a construirse a partir del mes de Octubre, unas pequeñas empresas y una de ellas poco más grande, crearán varios puestos de trabajo. Se están buscando inversores que quieran poner aquí sus empresas e intentar paliar en la medida de lo posible la demanda de empleo.

Los cursos de formación que en los últimos años se han impartido en el Valle van a seguir a lo largo de éste, se va a intentar formar a las personas para que con nuevos conocimientos y preparación puedan tener más opciones en la búsqueda de empleo y además se mantengan ocupadas.

Se están buscando nuevas alternativas y actividades pa-

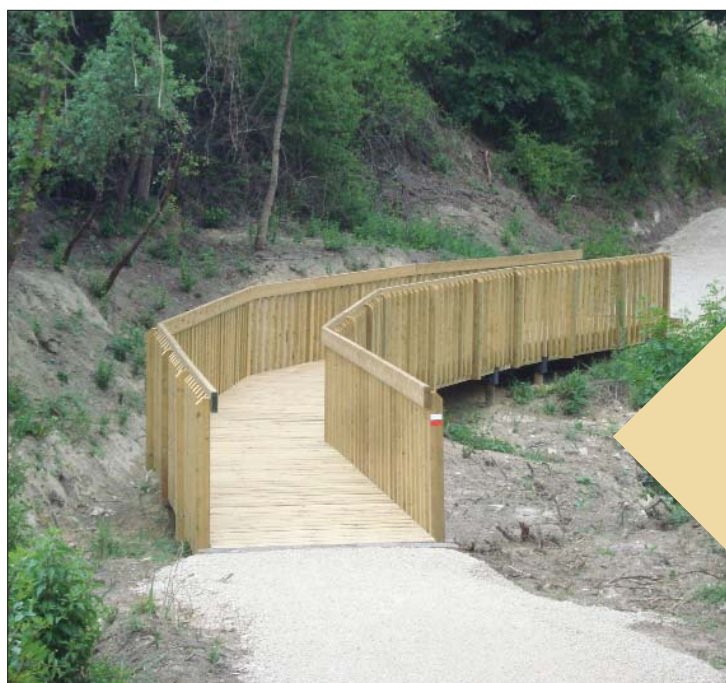
Una de las obras más importantes que han concluido este año y que comenzará a funcionar a partir del mes de Octubre es el Edificio de Desarrollo e Innovación ubicado en la calle Mayor

ra intentar dar respuesta a los ciudadanos por medio de la ADL (agentes de desarrollo local) que dispone de una oficina en el ayuntamiento, o a través el convenio que hicieron con el Instituto Tecnológico de Castilla y León o con el Reindus.

Obras

Se han realizado importantes obras en abastecimiento y mejora de la red de distribución de agua potable en las localidades de Quintana María, Edeso y Parayuelo, así como la realización de un depósito nuevo.

Para las obras se han buscado siempre ayudas de la Junta de Castilla y León y de la Diputación y del Estado Español siguiendo dos líneas de actuación, una primera línea recuperando el patrimonio, la maquinaria para poner en funcionamiento la hidroeléctrica del "Molino de Pedrosa y su presa" esperamos que esté en activa a finales de año y



otra línea para la conservación del medio ambiente, muy importante para las zonas rurales. Tenemos unos bosques que hay que cuidar y potenciar hoy y en el futuro, las masas forestales van a tener un calado importante.

Un taller de empleo ha recuperado la Dehesa de Plágaro, poniendo al descubierto el encinar abandonado desde hace treinta años.

En el Valle de Tobalina había más de 40 rebaños de ovejas, hoy en día solo queda uno, esta gran crisis puede hacer que la gente vuelva la vista al campo, la industria no va poder dar trabajo a todos, ya sabemos que no es fácil dedicarse al ganado porque es un trabajo duro, pero estamos importando ganado de otros lugares como Nueva Zelanda... y resulta que aquí en el Valle de Tobalina, como en el resto de las Merindades, existen excelentes montes, de la recuperación del ganado también depende en buena medida su mantenimiento, debemos potenciar la agricultura y la ganadería.

Por otra parte también se han impartido cursos de animadores sociales, tenemos un parque natural magnifico, "Montes Obarenes", enseñar este entorno natural, preparando las rutas para el visitante también es una buena perspectiva. Y otros muchos cursos, en definitiva formar a las personas diversificando sus opciones.

Los siguientes proyectos son fomentar las depuradoras y pozos sépticos para conseguir que nuestras aguas tengan la mejor de las calidades, viviendas sociales..., ahora es cuando no hay que pararse, con alegría, con ilusión y todos juntos.

Edificio nuevo

Financiado en parte por Reindus y Ceder Merindades es una de las obras más importantes que han concluido este año y que comenzará a funcionar a partir del mes de Octubre es el Edificio de Desarrollo e Innovación ubicado en la calle Mayor donde tam-

recuperación de 62 kilómetros del Camino del Ebro que une Trespaderne con el Valle de Tobalina, ampliando la vía hasta una anchura de metro y medio por la que podrán circular tanto peatones, bicicletas, como amantes del caballo



bién está situado el Ayuntamiento y el edificio de Información y Turismo.

Dotado en planta baja con parking propio y un multifuncional salón de actos con aforo para 200 personas, en la planta principal aula de deportes con vestuarios, sauna fría y caliente, spa y oficinas de atención al público. En primera planta, oficinas dedicadas al I+D+I y otras al Ceder con un laboratorio de fotografía financiado por fondos europeos y a su vez intercomunicadas por internet con las aulas existentes en otros ayuntamientos de la comarca como Villarcayo, Villasana y Medina de Pomar.

Esperamos que se convierta en un faro para guiar y asesorar a la agricultura a la ganadería con el apoyo de la Universidad de Burgos y el Instituto Tecnológico de Castilla y León y un centro de estudios donde analizar cual es la forma más idónea de desarrollo y de fijar población, es un proyecto muy ilusionante no solo para el Valle sino para todas Las Merindades.

Gr-99

Durante este año también El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente ha ejecutado las actuaciones necesarias para la recuperación de 62 kilómetros

del Camino del Ebro que une Trespaderne con el Valle de Tobalina, ampliando la vía hasta una anchura de metro y medio por la que podrán circular tanto peatones, bicicletas, como amantes del caballo, también se le ha dotado allí donde era necesario de puentes, barandillas y un mirador. Este esplendido paseo permite ver y disfrutar del paisaje con calma en esta esplendida vía verde.

Embarcadero

Durante este mes de Julio recibimos la agradable noticia del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio ambiente de la confirmación de la licitación de la construcción del embarcadero del Sobrón, que este ayuntamiento llevaba solicitando desde el 2010, dentro del Plan Garoña.

El embarcadero estará ubicado en la isleta natural situada en la entrada de San Martín de Don y la carretera BU-530, Un edificio revestido de madera tratada y un pantalán también de madera.

El edificio contará con varias estancias, almacén para embarcaciones, una recepción, centro de interpretación de la flora y fauna del alto Ebro y cafetería. El barco será eléctrico para evitar la contaminación de las aguas y contará con de entre 60 a 100



El embarcadero estará ubicado en la isleta natural situada en la entrada de San Martín de Don y la carretera BU-530, Un edificio revestido de madera tratada y un pantalán también de madera.

plazas. En breve la Subdirección de Fomento del Desarrollo rural licitará la ejecución de las obras.

Fiestas

Las fiestas son importantes, hay tanta desazón en estos tiempos que corren que las fiestas ayudan a hacer un paréntesis a despejarse por un rato, estas fiestas como no podrían ser de otro modo estarán dedicadas a todos a los

niños, a los mayores y los jóvenes, unas fiestas plurales para todos, este año se ha rebajado su presupuesto entre un 15 y un 20 %, y aunque este ayuntamiento tenga unas cuentas saneadas, también hay que dar un buen ejemplo.

Diseñadas para la participación, concursos de toda índole, gastronómicos (donde lo mismo se divierte uno haciéndolo que comiéndolo) deportivos (finales de Futbi-

to, Pádel...), musicales y culturales, la merienda popular abierta a todo el mundo, donde degustar viandas de la tierra al son de pasodobles es una ocasión familiar y entrañable. Desde aquí queremos invitar a todo el mundo a participar en ellas.

Rock

La peña San Roque que promueve desde hace 6 años el Festival de Rock del Valle de Tobalina y que ha contando siempre con el apoyo municipal, nos trae en esta edición a Sex Museum y su rock independiente, abriendo el Festival del Valle. Más de un millar de personas se reunieron el año pasado en la plaza mayor, este festival cuenta cada año con más éxito.

Como innovación este año, el festival comenzará un poco más pronto entre las ocho y las nueve de la noche con un concierto infantil que ofrecerá The Imperial Surf, para el disfrute de los más pequeños. Volverán a tocar de madrugada junto a las bandas madrileñas de garaje y rock más importantes de España, Teixi Band, Los Chicos, The Imperial Surfers y el grupo creado en Logroño, Mutagénicos, que completan el cartel del festival. Una noche de música en directo gratuita para todo aquel que quiera disfrutarla.

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA

6, 7, 8 Y 9

DE SEPTIEMBRE DE 2.012



*El Ayuntamiento del Valle de Tobalina
Les desea ¡¡ felices fiestas a todos!!*



www.cronicadelasmerindades.com



■ SABADO, 1

18:00 h. FINAL DE CAMPEONATO DE FUTBITO FEMENINO

19:00 h. FINAL DE CAMPEONATO DE FUTBITO MASCULINO

■ DOMINGO, 2

18:00 h. FINAL DE CAMPEONATO DE PADEL MIXTO

■ JUEVES, 6

12:00 h. TALLER DE PINTURA INFANTIL,

Ven a demostrar tus cualidades artísticas. Arte en la calle. Organizado por Alegría del Prado. En la Plaza Mayor

16:30 h. CAMPEONATO DE BRISCA en el Bar Las Piscinas, organizado por la Concejalía de Festejos. Nuestras abuelas a la solana jugando a la Brisca. Una perra chica era un tesoro.

MUS en el Bar La Taberna, organizado por Juanjo.

17:00 h. FERIA DE ARTESANIA DE PRODUCTOS Y ARTESANIA DE LOS PUEBLOS DEL VALLE DE TOBALINA Y COMARCA, en la Plaza Mayor de Quintana Martín Galíndez. Artesanía digna de un museo.

17:00 h. APERTURA EN LA OFICINA DE TURISMO DE LA EXPOSICIÓN DEL CONCURSO DE FOTOGRAFIA DEL VALLE DE TOBALINA.

■ VIERNES, 7

12:00 h. EL TREN DE TOBALINA, saldrá de la Plaza Mayor de Quintana Martín Galíndez y recorrerá las calles de nuestra localidad.

El tren nunca pasó por Tobalina,

pero sí cerca. Móntate e imagina un viaje en el transiberiano.

16:30 h. GRAN FESTIVAL INFANTIL, patrocinado por Nucleon, con Hinchables, Talleres, etc, en la Plaza San Roque de Quintana Martín Galíndez, que se prolongará hasta las 18:30 horas en la que se ofrecerá MERIENDA para todos los niños asistentes. (Algunos abuelos se nos cuelan, son como niños)

Habrán un autobús a disposición de los niños y acompañantes que recorrerá las localidades del Valle. Horarios en cartel aparte.

17:30 h. Visita a la Residencia del Valle de Tobalina amenizadas por la Charanga "DIXIELAND DIXIEMEN" y en compañía de las Peñas y Asociaciones se pondrá a cada abuelo el PAÑUELO de las fiestas.

¡Ven a acompañar a nuestros mayores!

Nuestros mayores, son divertidos, alegres, agradecidos, siempre dicen lo que piensan, ¡son estupendos! VEN.

18:00 h. CAMPEONATO DE BOLOS, MODALIDAD TRES TABLONES, en la Bolera del Polideportivo de Quintana Martín Galíndez. Organizado por Felipe Alonso y amigos.

Nuestro deporte rural por excelencia, verdaderos campeones, donde se une la amistad, la fuerza y el pulso. No te lo pierdas. Son únicos.

20:00 h. Pregón de Fiestas y Lanzamiento del Chupinazo, por el Alcalde Pedáneo de SANTOCILDES, D. JESÚS JUEZ ARIN.

Un pueblo con solera, capital de las cerezas. Buena Gente.

20:30 h. XVII Desfile de Carrozas, acompañado por la Charanga "DIXIELAND DIXIEMEN". El desfile partirá de la Residencia de la 3ª Edad y continuará majestuosamente por toda la carretera principal de Quintana Martín Galíndez has-

ta el Centro Médico.

Año tras año no nos dejan de sorprender la imaginación de nuestros pueblos.

00:00 h. GRAN VERBENA, amenizada por el sensacional Grupo "COLISEUM".

Música para bailar, para escuchar, para disfrutar.

Baila con tu pareja, con la del otro, solo, pero baila. Lo recomiendan los médicos.

■ SÁBADO, 8 DIA DE NUESTRA SEÑORA

09:00 h. En la Peña "San Roque" ORUJO CON SOBAOS para todos los madrugadores con alegres pasacalles, a cargo del grupo "LA HORADADA", acompañados por todas las Peñas y público en general.

Asiste a los tradicionales pasacalles. Algo que no olvidarás, frescura de la mañana, amistad, orujo y sobaos.

11:00 h. IX CONCURSO CULINARIO "Concurso de Tortillas" en la Fuente "Isidora". Los premios serán.

1º. 60 € y camiseta del valle

2º. 40 € y camiseta del valle

3º. 25 € y camiseta del valle

Degustación a partir de las **13:00** horas, de todo lo elaborado.

Organizado por el Club de Montaña Tobalinés

Acompañados por el grupo La Horadada podremos disfrutar de unos bailables.

12:30 h. RECEPCIÓN OFICIAL DE AUTORIDADES EN EL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE TOBALINA.

13:00 h. SOLEMNE MISA, cantada por el Coro del Valle de Tobalina-Divinas

El Grupo de Danzas "TIERRAS TOBALINESAS" realizará ofrendas durante la Misa en representación de todos los Tobalineses.

14:00 h. ACTUACIÓN FOLKLÓRICA en la Plaza Mayor

de Quintana Martín Galíndez del Grupo de Danzas "TIERRAS TOBALINESAS" del Valle de Tobalina.

El folklore de nuestras tierras interpretado de una manera admirable.

14:30 h. VINO ESPAÑOL, para todo el público en general, en honor a todos los Pueblos del Valle de Tobalina y sus gentes.

Brindaremos por todos los que nos acompañan y por los que nos dejarán, con alegría.

18:00 h. FINAL CAMPEONATO DE BOLOS, MODALIDAD TRES TABLONES.

20:00 h. VI CONCIERTO Rock & Roll festival con "Sex Museum, J. Teixi Band, Los Chicos, The Imperial Surfers y Mutagénicos.

Organizado por la Peña San Roque.

Un lujo gratis, música de la buena para un público estupendo.

¡Viejo, no falles a la cita del mejor concierto de las merindades!

00:00 h. ESPECTACULAR SESIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES, junto a la Residencia 3ª Edad del Valle de Tobalina, en Quintana Martín Galíndez a cargo de Pirotecnia Zaragozana.

La luz, la mágica luz iluminando nuestros cielos, los veremos desde abajo y seguro que desde arriba los estarán contemplando, ¡que bonitos!

00:25 h. Continuación del VI Concierto de Rock.

Sigue la buena música y la armonía, disfruta.

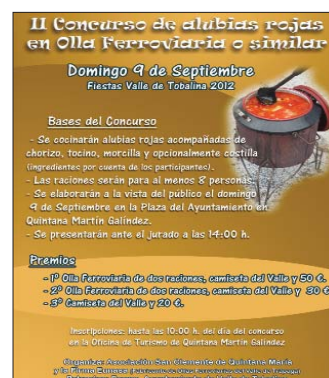
■ DOMINGO, 9

11:30 h. II CONCURSO CULINARIO: Concurso Alubiada, en la Plaza Mayor.

La elaboración de las Alubias debe de ser en la Plaza Mayor.

Comenzando la inscripción a las **10:00 H.**

Los Premios serán: 1º Premio: Olla ferroviaria y 50 € y camiseta.



2º Premio: Olla ferroviaria y 30 € y camiseta. 3º Premio: 20 € y camiseta

Degustándose a partir de las **14:00** horas, de todo lo elaborado.

Organizado por el "Asociación San Clemente", de Quintana María.

Las alubias, nuestras alubias de Herrán, de Quintana María, ... de todo el Valle. Cocinadas con ese chorizo, esa costilla, esa morcilla.

13:00 h. MISA DE DIFUNTOS.

Nuestros difuntos, nuestra familia, nuestros amigos y conocidos, nos piden un recuerdo, se lo daremos gustosos y con alegría.

13:30 h. Entrega de premios en la Plaza Mayor, del Concurso de Padel, de Fútbol, de Alubias, de Tortillas de Fotografía del Valle de Tobalina, de Relatos Breves, y de Carrozas. ¡Lo importante es participar!

18:00 h. MAGIA Y HUMOR CON "MONTTY".

Dicen que el reir engorda, y después viene la merienda, ¡anímate...

19:00 h. MERIENDA TRADICIONAL DEL VALLE DE TOBALINA, en la Plaza Mayor, con chorizo y morcilla artesanas de nuestro Valle de Tobalina (¡riquísima!) para todos los asistentes.

21:30 h. BAILE POPULAR, amenizado por el Grupo "HABANA".

NOTA: La Organización se reserva el derecho de modificar alguno de los festejos programados, si las circunstancias así lo aconsejan.

El Ayuntamiento del Valle de Tobalina les desea a todos unas felices fiestas, y os invita a todos Tobalineses y Visitantes a PARTICIPAR en ellas.

La comisión da las gracias a todos los que colaboran en estas fiestas, sin ellos no sería posible.

LA COMISION

GUÍA de Salud



FISIOTERAPIA



Diana Muntión

FISIOTERAPIA Y REHABILITACION

C/ Paraguay, nº 50 - Bajo - MEDINA DE POMAR

947 190 407



FISIOTERAPIA

NUTRICION

PODOLOGIA

C/ Príncipe de Asturias, nº2 - Bajo 3

MEDINA DE POMAR

Tel. y Fax: 947 191 790



Salón de Belleza Patricia

C/ Juan de Medina nº 13

Medina de Pomar

09500 (Burgos)

Tfn.: 947 190 649

ESTETICA Y BELLEZA



Avda. de Burgos, 22 Bajo

Teléfono: 947 191 147

09500 Medina de Pomar

HERBORISTERIAS



HERBORISTERIA

C/ Briviesca, 2 - Bajo A - 696 156 374

MEDINA DE POMAR



Especialistas en estructuras. Roble—Abeto—Douglas

Traviesas de Roble y Pino



Pellets.

Energía limpia.

100% sostenible



Fabricantes de pavimentos de madera maciza



Madera para fachadas



Fábrica: Ctra Medina-Villarcayo Km 6—09550 Villarcayo—Burgos Telf: 947 132 049 Fax: 947 136 108

Aserradero: Ctra Bilbao-Reinosa Km 90—09574 Santelices—Burgos Telf: 947 138 181 Fax: 947 138 281

Almacén: Ctra Burgos-Santander Km 136—39612 Parbayón—Cantabria Telf: 942 369 170 Fax: 942 369 304

www.garciavarona.com — info@garciavarona.com



Fiesta de la Merindad en Pedrosa de Valdeporres

Como en años anteriores unas 1.200 personas pudieron degustar en el frontón de Pedrosa de Valdeporres una espectacular paella



Con anterioridad, los días 2 y 3 de agosto se celebraron las fiestas de Pedrosa que comenzaron con la actuación del grupo villarcayés Jaula de Cristal, con un rotundo éxito de público, por la tarde se ce-

lebró en II Torneo de Fútbol 7, ganando en la categoría de 17 a 99 años el equipo de Espinosa de Los Monteros, y por la noche gran verbena amenizada por la orquesta Anaconda.

■ El sábado 4 de Agosto con motivo de la celebración del día de la Merindad, unas mil doscientas personas pudieron degustar una exquisita paella en el Frontón de Pedrosa de Valdeporres, para su realización hicieron falta 120 kilos de arroz y un experto cocinero, Pedro del Molino, antiguo cocinero del Restaurante la Chuleta de Zorroza, que junto

con varios vecinos de la Merindad prepararon la sabrosa paella y la repartieron entre todos los asistentes.

Por el módico precio de 3 euros todo él que hasta allí se acercó pudo comer un buen plato de paella, bebida, una estupenda quesada de postre, café y copa, además la comida estuvo amenizada por una orquesta de mariachis.

MERINDAD DE SOTOSCUEVA

Campeonato Infantil de Bolos de la Merindad de Sotoscueva



■ Los Bolos Tres Tablones reafirman su vigor en la Merindad de Sotoscueva con la brillante participación de treinta y ocho niños, de diez pueblos distintos, en el II Campeonato Infantil de Bolos de la Merindad de Sotoscueva, celebrado en Villamartín de Sotoscueva el 20 de agosto de 2012. Pablo Gómez en prebenjamín, Álvaro Ruiz en benjamín, Roberto Espinosa en alevín y Rubén López en infantil, fue-

ron los vencedores de las diferentes categorías de este torneo que reivindica la importancia de los bolos no sólo como patrimonio inmaterial sino como nexo social entre los diferentes pueblos de la merindad.

Espléndida la acogida de Villamartín con sus vecinos y junta administrativa, y encomiable, asimismo, la colaboración espontánea de otros pueblos de la merindad.

Vuelta al COLE

medinastore 27

infantil

-21% SIN I.V.A.

hasta el 16 de Septiembre, si compras 3 o más artículos de moda, calzado o complementos en la sección infantil (combinándolos como tú quieras) te hacemos un 21% de descuento inmediato a descontar en caja y así te ahorras el I.V.A. en la vuelta al cole. Compra mínima 60€ No acumulable a otras promociones, outlet o rebajas

medinastore27
estamos en Avenida Bilbao, 27 (Medina de Pomar)

ENTRADA POR MEDINAPIEL
Tel. 947 191 611

Abierto todo el año de Lunes a Sábado
Mañanas de 10:00 a 14:00
Tardes de 16:30 a 20:30
Domingos de 11:00 a 14:00
www.medinastore.es



MERINDAD DE MONTIJA

El piloto Aser Ureta consigue un valioso segundo puesto en el Raid Merindades

El 20 aniversario de la carrera atrajo hasta Agüera a varios pilotos de alto nivel



Los vencedores de la prueba degustando las riquisimas patatas fritas Los Leones

■ El fin de semana del 4 y 5 de agosto se celebró el tradicional Raid de Las Merindades en su veinte aniversario en el pueblo de Loma de Montija.

Era una fecha casi mágica desde que Ignacio Sainz "Pan" iniciase la aventura de la Copa 4 Estaciones en Loma de Montija, Burgos, allá por el año 1992. La idea que le empujó a hacerlo era la de organizar una carrera para su hijo y unos cuantos amigos y se le apuntaron ¡nada menos que 100 pilotos!, nos contaba Mauro Sainz, su hijo, con visible emoción. Desde entonces las inscripciones han oscilando entre los 1100 y los 600 pilotos en estas últimas temporadas, en una carrera no sólo para aficionados que aún así son los que nutren sus parrillas de salida y de la que sólo suenan buenas palabras. Debido al aniversario vinieron pilotos de alto nivel del París Dakar, como son, Joan Pedrero, Antonio Jimeno o Jose Manuel Pellicer.

El rally constó de dos vueltas de 65 kilómetros cada una. El sábado a la tarde se realizó

un tramo cronometrado en el cual se decidió el orden de salida de los pilotos. El domingo el banderazo de salida fue a las nueve de la mañana quedando vencedor el citado piloto internacional Joan Pedrero seguido muy de cerca en el segundo puesto por el piloto de Las Merindades Aser Ureta. Que después de realizar una mala salida fue remontando hasta colocarse en segunda posición al término de la primera vuelta, y mantuvo esta posición hasta final de carrera. De esta forma Ureta fue galardonado con tres trofeos, trofeo absoluto al mejor piloto de Las Merindades, segundo en su categoría 4 Tiempos Superiores y segundo scratch.

En definitiva, más de 600 inscritos, una zona impresionante con un recorrido maravilloso muy variado, con agua, piedra, bosque y en unas condiciones que dejaron el terreno inmejorable y todo ello a principios de agosto y en el centro del verano, una verdadera joya para los sentidos y para el aficionado a las carreras amateurs y 100% accesibles.

VALLE DE TOBALINA

IV Concentración de Coches Clásicos Pedrosa de Tobalina - La Orden

La Concentración está organizada por la Asociación Amigos del Jerea



■ A las 10:30 llegaban los primeros coches a las plaza del pueblo de Pedrosa de Tobalina.

El tiempo no perdonó y a las 12:15 empezaron a caer las primeras gotas, que hicieron detener el movimiento de los transeúntes. Pero al reanudar la actividad, y más avanzada la mañana todo volvió a animarse, la gente comentaba y fotografiaba los coches clásicos de diferentes marcas tales como, Packard, Mercedes, Jaguar, etc.

Brindando con sidra se despidieron hasta el año que viene, cuando otra vez más volverán para conocer los pequeños rincones del Valle de Tobalina.

Los coches partieron hacia Quintana Martín Galíndez donde el Alcalde del Valle de Tobalina, D. Rafael González Mediavilla y la Concejala de Cultura Doña Raquel

González Gómez, les recibieron con gran entusiasmo y agrado. Los coches estuvieron expuestos en la plaza del Ayuntamiento hasta la 17:00. Mientras tanto la asociación de Coches Históricos de Burgos disfrutaba de la comida ofrecida por el Ayuntamiento de Quintana Martín Galíndez.

Antes de terminar, los pueblos de La Orden y Pedrosa de Tobalina invitó a los participantes a ver una pequeña

muestra de arte en el pueblo de Montejo de San Miguel, allí José Manuel Angulo les acogió en su casa, donde se pudieron ver una colección de tallas de madera, dignas del mejor artista, ya que no es esa su profesión habitual.

Finalmente brindando con sidra de su propia cosecha, se despidieron hasta el año que viene, cuando otra vez más volverán para conocer los pequeños rincones del Valle de Tobalina.



Visita nuestra página en

Podrás consultar todos los números anteriores

INTERNET

TFNO. PUBLICIDAD: 617 980 494

CRONICA
DE LAS MERINDADES

www.cronicadelasmerindades.com

V Feria de la Miel de Brezo y VI Concurso de Mieles en Espinosa de Los Monteros

La miel es uno de los regalos de la naturaleza más antiguos, dulces y medicinales, apreciada por el hombre desde tiempos inmemoriales, tanto en su estado más virgen, panal natural, o en su forma más industrial como las actuales colmenas.



■ En esta Feria hemos podido apreciar las técnicas más modernas para la obtención de miel y contemplar los utensilios que se utilizaban hace unos cuantos años para obtenerla.

Yolanda Martínez Guerrero Presidente de la Asociación Apícola de las Merindades,

nos guió por la feria, comenzamos por un concurso de pintura para los más pequeños cuya finalidad fue que empezasen a conocer estos animales tan fantásticos y el producto que crean, millones de abejas en un panal, los niños disfrutaron pintando y como premio a su participación les

entregaron una bolsa de dulces cuando entregaron sus dibujos.

Una vuelta por los diferentes expositores nos descubrió cantidad de productos derivados de la apicultura, jabones, velas, ungüentos....que cada año se renuevan poniendo en el mercado diseños actualiza-



dos y originales tanto para la decoración como para el disfrute por dentro y por fuera del cuerpo.

En el concurso de mieles, 9 participantes en la categoría profesionales, La Excm. Diputación asignó un premio por importe de 600€, que estaban destinados a la compra de la miel del ganador que en este caso fue Iñigo Abadía Zamakona.

En la categoría de principiantes hubo 6 participantes y el premio consistió en utensilios donados por los apicultores profesionales, como colmenas, ceras, etc...

20 fueron los participantes del concurso de postres con miel, expusieron sus creaciones, tentando al público que se congregó ante ellos deseando ser jurado para poderles hincar el diente, en este caso el ganador fue Rafael Gutié-



Las abejas de esta comarca eligen las flores de Brezo para producir su miel, está es un poco más oscura que otro tipo de mieles como las multiflorales o de Cinérea o Bagans... también su sabor es diferente



rez Gutiérrez.

Degustar pato con miel o con quesos, una demostración de extracción de cera, como se hacen las velas o los ungüentos de la abuela o una charla en el salón de actos de Caja Burgos, fueron otras de las actividades que proporciono esta feria.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Programa de Fiestas en honor a la Natividad de Ntra. Señora

Viernes, 7 de Septiembre

19:30h. OFRENDA FLORAL a la Virgen desde la Plaza Sancho García hasta la Iglesia de San Nicolás, acompañados por el grupo de danzas El Cuevano, gigantes y cabezudos.

21:00h. PROCLAMACIÓN de REINA y DAMAS, seguidamente **PREGÓN y CHUPINAZO** para dar comienzo a las FIESTAS 2012. **21:30h. DEGUSTACIÓN de PRODUCTOS TÍPICOS** en la Plaza Sancho García, organizada por la Peña Los que Faltaban.

00:00h. PRIMERA GRAN VERBENA a cargo de la Orquesta Universal donde se correrá un **TORO de FUEGO** a cargo de las Peñas Ceda El Vaso, El Güerto, Nada Que Ver y El Pilón.

Sábado, 8 de Septiembre

12:00h. Disparo de **COHETES y PASACALLES** a cargo de las Peñas.

12:00h. Celebración de **SOLEMNE MISA** en honor a la Natividad de Nuestra Señora en la Iglesia San Nicolás, con la asistencia de la Corporación Municipal, Reina y Damas.

13:30h. Actuación del Grupo de Danzas "EL CUEVANO" de Espinosa de los Monteros en la Plaza Sancho García.

16:00h. Campeonato de **FRONTENIS** en el Frontón Municipal. Organizado por la Peña Nada que Ver.

17:00h. ANIMACIÓN INFANTIL a cargo del grupo Las Pituister en la Pz. Sancho García.

18:30h. III GRAN RALLY de AUTOS LOCOS. Ver programa aparte. Salida: C/ Pedrero Meta: Pz. San Isidro.

21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García a cargo de la Orquesta Origen.

00:00h. SEGUNDA GRAN VERBENA a cargo de la Orquesta Origen, donde se correrá un **TORO de FUEGO** a cargo de las Peñas Despeñados, TBO Doble, Va a ser que no y Huracán Paquito.

Domingo, 9 de Septiembre

10:30h. PARQUE INFANTIL en la Plaza Sancho García.

12:00h. Disparo de **COHETES y PASACALLES** a cargo de las Peñas.

16:30h. Tradicional **DESFILE de DISFRACES INFANTILES** donde todo el que quiera participar deberá apuntarse en el Centro de Iniciativas Turísticas antes de las 14:00h. del 9 de Septiembre. A su vez, las carrozas darán comienzo el desfile.

18:00h. Entrada de las **CARROZAS** en la Plaza Sancho García,

acompañadas de las Peñas.

19:00h. PLAY BACK INFANTIL 2012 en la Plaza Sancho García.

19:00h. Gran CHOCOLATADA en la Plaza Sancho García, organizada por la Peña Despeñados.

23:00h. PLAY BACK 2012 en la Plaza Sancho García.

02:00h. TERCERA GRAN VERBENA a cargo de la Macrodiscoteca Onda Futura de Cantabria.

Lunes, 10 de Septiembre

12:00h. Disparo de **COHETES y PASACALLES** a cargo de las Peñas.

12:00h. III Concurso gastronómico de **PAELLAS** memorial Miguel Montoya en la Plaza Sancho García. Organizado por la Peña La Guasa.

17:30h. Desfile y entrega de premios del **CONCURSO de DISFRACES INFANTILES.**

18:30h Entrada de carrozas a la Plaza Sancho García, fallo y entrega de premios del **CONCURSO de CARROZAS 2012.**

20:00h. Actuación de bilbainadas con el grupo Los 5 Bilbainos en la Pz. Sancho García.

Viernes, 14 de Septiembre

17:00h. TORNEO de FUTBOL 3 contra 3 en la Plaza Sancho García. Organiza Peña Ceda el Vaso.



20:00h. Concurso gastronómico de **TORTILLAS** en la Plaza Sancho García. Organizado por la Peña La Guasa.

21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García con la Disco Móvil Fuente Sonido, a cargo de las Peñas.

00:00h. CUARTA GRAN VERBENA con la Disco Móvil Fuente Sonido, a cargo de las Peñas.

Sábado, 15 de Septiembre

II CONCURSO de PUCHERAS. Organiza Peña El Chiringüito. Ver programa aparte.

11:00h. Circulación de trenes pequeños para el disfrute de niños y adultos en el Parque. Gratuito

Premios:

1º Premio: Trofeo + 500€+ Viaje para dos personas en el tren histórico + estuche de vino
2º Premio: Trofeo + 250€+ E. de Vino
3º Premio: Trofeo +150€+ E.de Vino
4º Premio: Trofeo + 100€+ E. de Vino
5º Premio: Trofeo + 50€+ E. de Vino
De 6º hasta el 20º Premio: Trofeo +Estuche de Vino
Del 20º al 27º Premio: Estuche de Vino

16:30h. Campeonato de **TEJO** detrás del campo de fútbol Buenos Aires. Organizado por la Peña Colo Cao. Ver programa aparte.

17:30h. Campeonato de **TUTA** detrás del campo de fútbol Buenos Aires. Organizado por la Peña El Pilón

18:00h. II GRAN CARRERA INFANTIL de MOTOS MOLTÓ en la Plaza Sancho García, organizada por la Peña QTD.

19:00h. Concurso "PESCA BRAGAS" en la Pz. Sancho García organizado por Manuel Contreras. Ver programa aparte.

21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García con la Disco Móvil Fuente Sonido, a cargo de las Peñas.

00:00h. QUINTA GRAN VERBENA con la Disco Móvil Fuente Sonido, a cargo de las Peñas.

Domingo, 16 de Septiembre
12:00h. PARQUE INFANTIL en la Plaza Sancho García, a cargo de las Peñas.

17:00h. Continuación del **PARQUE INFANTIL** a cargo de las Peñas.

18:00h. CARRERA de COCHES RADIO CONTROL (RC) en el Circuito Buenos Aires. Organizado por Simón y Sergio (Peña Huracán Paquito). Inscripciones hasta el 14 de septiembre en el Tlf. 667.54.15.38 (Sergio).



El Ayuntamiento del Valle de Mena premia a los balcones del municipio

Un balcón de Nava de Ordunte se impone a los balcones de Arceo, Menamayor y Villasana de Mena en la V edición del Concurso de Balcones del Valle de Mena



■ En el contexto del XIII Festival Internacional de Folclore del Valle de Mena, y como colofón a la V Edición del Concurso de Balcones de Valle de Mena que organizan las Concejalías de Cultura y Turismo del Ayuntamiento del Valle de Mena, durante el certamen se realizó la entrega de premios del mencionado concurso. La gran calidad de los participantes, propició una gran igualdad en el mismo, llegando incluso a producirse un empate en el tercer premio, con lo que contó esta vez el certamen con cuatro balcones galardonados.

Así, el Primer Premio fue para un balcón de la localidad de Nava de Ordunte, en un ajustado resultado frente al segundo clasificado, de Arceo, y los dos terceros premios, en Menamayor y Villasana de Mena.

"El objetivo del Concurso, que este año cumple su quinta edición, es poner en valor la labor de muchos vecinos que se esfuerzan, año tras año, por engalanar sus balcones y fachadas de forma espontánea, así como el fomento de dicha práctica entre quienes aún no se animan a ello. De esta manera al valor

paisajístico del Valle de Mena, se le suma el valor estético y el colorido que proporcionan para la vista de vecinos y visitantes, los mejor adornados balcones de Mena", indica la concejala de Cultura del municipio, Lorena Terreros Gordón.

El arduo trabajo del jurado para valorar los balcones concursantes, ha tenido en cuenta una serie de criterios como son la armonía en el crecimiento de la planta, la combinación de colores, el carácter permanente de los elementos vegetales, la innovación y el efecto visual. En este sentido, la consolidación del concurso ha traído consigo un paulatino aumento del nivel de los balcones concursantes a lo largo de estas cinco ediciones, y con un mérito añadido en esta quinta edición, en la que a pesar de la variada climatología de este verano en la zona, el esmero y el trabajo de los vecinos ha dado sus frutos manteniendo e incluso superando el nivel de ediciones anteriores. Fruto de ello, ha sido lo ajustado de los resultados.

Como reconocimiento a la mencionada labor de los dueños de los balcones concursantes, y con el objetivo de

realzar y dar la importancia que merece el evento, la ceremonia de entrega de premios se realizó durante Festival Internacional de Folclore del Valle de Mena. En un acto sencillo pero solemne, el millar de personas allí congregadas asistieron a la entrega de premios a las tres propietarias de los balcones galardonados: Begoña Flores, de Nava de Ordunte como ganadora; Obdulia Gutiérrez, de Arceo de Mena, como segunda clasificada y ex aequo en el tercer puesto: Maria Teresa Hierro y Pilar Vivanco Quintana de Villasana de Mena y Menamayor, respectivamente.

Premios del concurso:

Primer premio: Diploma, 100 euros y un ejemplar del Libro "La geología en el origen del Valle de Mena, ... de la piedra y la vida"

Segundo premio: Diploma, 60 euros y un ejemplar del Libro "La geología en el origen del Valle de Mena, ... de la piedra y la vida"

Tercer premio: Diploma, 30 euros y un ejemplar del Libro "La geología en el origen del Valle de Mena, ... de la piedra y la vida"

Gastronomía y Astronomía, unidas en un pic-nic estelar

El observatorio estelar municipal, ubicado en el Monte de la Dehesa, acogió una cena pic-nic y una observación guiada de estrellas, en el marco de las IX Jornadas Gastronómicas del Valle de Mena, celebrando el primer aniversario de declaración del municipio como Parque Estelar-Star Park, por la Iniciativa Starlight de la UNESCO



Enrique Bordallo De la Asociación Astronómica de Burgos

■ La Concejalía de Turismo, Medio Ambiente y Desarrollo Local, junto con la asociación de hosteleros menesa "La Recocina", decidieron con motivo de la IX edición de Jornadas Gastronómicas del Valle de Mena, promocionar sus actividades conmemorando el primer aniversario como Parque Estelar - Star Park por parte de la Iniciativa Starlight (UNESCO), uniendo de esta forma dos de los atractivos más sugerentes de este valle cantábrico, su exquisita gastronomía y su destacado cielo nocturno.

Bajo el lema "Universo de Sabores", las IX Jornadas Gastronómicas del Valle de Mena se celebran de marzo a diciembre de 2012 en los restaurantes asociados de forma que se abarca la producción local en todas las épocas de año. Además, existen concursos de pinchos, actividades escolares y actos de divulgación astronómica.

En 2012 se cumple un año de la declaración del Valle de Mena como Starpark y para

Javier Mardones Gómez-Marañón, Concejal de Turismo, Medio Ambiente y Desarrollo Local, "ha sido la ocasión perfecta para una conjunción entre gastronomía y astronomía ya que ambas experiencias son perfectamente compatibles entre sí y su combinación potencia su capacidad de atracción como recursos turísticos".

El delicioso Pic-Nic preparado por el Restaurante La Peña y la Taberna del 4, ambos de Villasana de Mena, y el Restaurante Urtegi de Ribota de Ordunte, contó con la observación guiada del firmamento, comenzando por Saturno (y generando colas entre los 40 asistentes -asistencia limitada-) y siguiendo por otros planetas, estrellas y constelaciones. Así, se pudo contemplar, in situ, los conocimientos adquiridos en la charla previa que tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento, por parte de Enrique Bordallo De la Asociación Astronómica de Burgos.



Visita nuestra página en

Podrás consultar todos los números anteriores

INTERNET

TFNO. PUBLICIDAD: 617 980 494

www.cronicadelasmerindades.com

CRONICA
DE LAS MERINDADES

Calidad, esfuerzo y creatividad en la octava edición del Concurso de Pinchos del Valle de Mena

Los catorce establecimientos participantes se emplearon a fondo para sorprender y satisfacer las expectativas del público, y elaborar una nueva composición gastronómica en la modalidad de Pincho Mena Star Park 2012

■ Los días 21 y 22 de julio el Valle de Mena acogió el VIII Concurso de Pinchos en el que participaron catorce establecimientos de hostelería locales. La novedad de esta nueva entrega del concurso recayó en la introducción de una nueva modalidad de pincho, la de Pincho Mena Star Park 2012, relacionada con la declaración del municipio como Parque Estelar/ Star Park por la UNESCO.

La opinión del jurado que valoró los pinchos y la del público que degustó todas las propuestas presentadas a concurso, coinciden al afirmar que los catorce establecimientos participantes se esforzaron al máximo para incrementar la calidad de los pinchos y ambientar las barras, muchas de ellas decoradas con estrellas y motivos astronómicos alusivos al Parque Estelar Valle de Mena.

Desde la Concejalía de Turismo y Desarrollo Local, co-organizadora del evento junto con la Asociación de Hosteleros del Valle de Mena "La Recocina", se destaca "el esfuerzo de los participantes por mejorar cada año la calidad y la presentación de los pinchos, así como la ambientación de las barras, circunstancia que ha convertido el evento en un verdadero

Los catorce establecimientos participantes se esforzaron al máximo para incrementar la calidad de los pinchos y ambientar las barras

espectáculo gastronómico que año tras año genera gran expectación entre población local y visitantes atraídos por el recurso gastronómico".

En esta octava entrega del concurso, las ventas alcanzaron la cifra de 2.290 pinchos vendidos, cantidad similar a la registrada en 2011.

Además de favorecer la mejora de la calidad y la creatividad de los pinchos que se presentan a concurso, "el evento contribuye de manera notable a dinamizar el consumo y la venta de pinchos en los establecimientos participantes, registrándose en todos ellos

un incremento en el volumen de pinchos vendidos con respecto a otros fines de semana" apunta Javier Mardones, responsable municipal de turismo.

Los establecimientos premiados en esta octava edición del concurso son:

-Mejor pincho clásico: Bar Takoa. Pincho ganador: Supergilda.

-Mejor pincho de innovación: Caké Kuriche. Pincho ganador: Gazpacho Kuriche.

-Mejor Pincho Mena Star Park 2012: Rte. La Peña. Pincho ganador: "Alunizaje".

-Mejor barra presentada: Cervecería de Villasuso.

La próxima cita de la IX programación de las Jornadas gastronómicas tendrá lugar el 7 de septiembre, con la celebración del séptimo concurso de tomates de las huertas del valle.



Mejor pincho clásico: "Supergilda". Autor: Bar Takoa (Villasana).



Mejor pincho de innovación: "Gazpacho Kuriche". Autor: Café Kuriche (Villasana).



Mejor Pincho Mena Star Park 2012: "Alunizaje". Autor: Rte. La Peña (Villasana).



"Estrella de colores", Cafetería Peñaladros (Villasana).



"Bacalao asado", Cafetería Blondie (Villasana).



"Huevitos a la Cerve", Cervecería de Villasuso. (Villasuso de Mena).



"Albóndiga galáctica", Cafetería La Bodega del Medio (Villasana).



"Tortilla con mucho gusto", Rte. Urtegi (Ribota de Ordunte).



"Montadito de salmón con vinagreta", Bar Bayona (Villasana).



"Boquerón sobre piperrada y cilantro", Rte. La Taberna del Cuatro (Villasana).



Festival Internacional de Folklore del Valle de Mena



Un nuevo soplo de música, color y vida invade Mena

La XIII edición se convierte en una oda hacia nuestros mayores

■ **María Diego Gordón**

El 13, en nuestra cultura, siempre ha sido considerado un número de mal agüero. Nadie programaría un evento para un martes 13, ni ningún avión cuenta con la fila correspondiente a esta cifra. Pero la superstición no ha influido en los planes de los vecinos del Valle de Mena que otro año más se han lanzado con ilusión a por la XIII edición del Festival Internacional de Folklore del Valle de Mena.

Evento que como en las doce entregas anteriores ha llenado las calles del municipio de ritmos, colores y una mezcla festiva de culturas, gracias a los más de 100 voluntarios que cada año con su esfuerzo consiguen que el Festival se lleve a cabo con éxito. Y es que, como reivindica la Concejala de Cultura y Educación y directora del mismo, Lorena Terreros Gordón, "El festival es una cantera de jóvenes implicados socialmente, cuyo esfuerzo y ejemplo nos plantea que este tipo de acciones, más allá del coste económico, suponen una inversión en valores, que en

Evento que como en las doce entregas anteriores ha llenado las calles del municipio de ritmos, colores y una mezcla festiva de culturas, gracias a los más de 100 voluntarios que cada año con su esfuerzo consiguen que el Festival se lleve a cabo con éxito.

épocas como la actual, pocas administraciones están dispuestas a asumir".

Además de ofrecer la oportunidad a los espectadores de disfrutar del arte y las tradiciones de Argentina, Belize, la República de Kabardino Balkaria o el Valle de Mena, en esta entrega ha defendido a través de sus propias coreografías y montajes el importante papel que ejercen las personas mayores en nuestra sociedad gracias a sus conocimientos y su experiencia vital.

Aunque no se trata de un tema totalmente nuevo, ya que en todas las ediciones se ha tenido en consideración el rol de los mayores en su programación mediante varios actos como la inclusión de una actuación en la propia residencia de Villasana o la reserva de localidades para los residentes de ésta que desean acudir a las actuaciones

en directo en la Plaza San Antonio por parte de la Organización.

La temática elegida coincide con la declaración de 2012 como Año Europeo del Envejecimiento Activo y de la Solidaridad Intergeneracional. Asimismo, Terreros incide en la importancia y los valores intrínsecos del Festival ya que, como afirma, "el Festival no sólo es intercambio cultural, también presenta un incalculable valor social debido a la integración intergeneracional de los 100 voluntarios de 13 años hasta jubilados, con lo que se fomentan valores como el voluntariado, la solidaridad y la cohesión social en torno a un mismo proyecto." Unas razones que según afirma la Directora han convertido este proyecto en uno de los principales referentes en el municipio.



Música y discografía de los 60's, 70's y 80's en la Capilla de Santa Ana de Villasana de Mena

Del 14 al 23 de septiembre, la Capilla de Santa Ana albergará una exposición dedicada a los principales artistas del panorama musical de las décadas de los 60, 70 y 80



■ El artífice de esta original muestra que cerrará el programa expositivo 2012, es José Antonio Cayón, locutor profesional, Jefe de Programas de Radio Nacional de España en Bilbao hasta 1993, presentador, comentarista y creador de numerosos programas de radio como "Pasajeros de la Felicidad", por el que pasaron destacadas figuras del panorama musical durante los veinte años que permaneció en antena.

Con "Mis vinilos favoritos", José Antonio Cayón nos propone un recorrido por los principales grupos y artistas nacionales e internacionales de las décadas de los 60, 70 y 80, así como la posibilidad de escuchar temas y canciones

José Antonio Cayón nos propone un recorrido por los principales grupos y artistas nacionales e internacionales de los 60, 70 y 80

MIS VINILOS FAVORITOS
José Antonio Cayón
INAUGURACIÓN: 14 de septiembre, 20h.
DEL 14 AL 23 DE SEPTIEMBRE DE 2012
CAPILLA DE SANTA ANA VILLASANA DE MENA
Todos los días, monografías en vinilo: Décadas 60's, 70's y 80's.
HORARIO: Martes a viernes: de 18 a 20h. Sábados: de 12 a 14h y de 18 a 20h. Domingos y festivos: de 12 a 14h. Lunes: cerrado.

de los artistas seleccionados en formatos y reproductores musicales que forman parte de la historia de la música.

Así, la música de los Beatles, Elvis Presley, Frank Sinatra, Mocedades, Tom Jones, Alberto Cortez, Mari Trini o Simon & Garfunkel, entre otros muchos, estará presente en la capilla de Santa Ana para el deleite de todos los visitantes que se acerquen a la muestra.

De otro lado, durante esta exposición, la capilla de Santa Ana acogerá dos actuaciones musicales en directo, a saber:

- Sábado 15 de septiembre, a las 20,30h, concierto de la Coral del Valle de Mena. Entrada libre hasta completar aforo.

- Sábado 22 de septiembre, a las 20,30h, actuación del dúo musical "Los Sha2", compuesto por Luis María Zarrabeitia y Roberto Abad, que rendirán tributo a la banda inglesa de rock and roll "The Shadows". Entrada libre hasta completar aforo.

Para más información:

Oficina de Turismo del Valle de Mena
Tf.: 947 141 341

turismomena@valledemena.es

Villa Sana VALE DESCUENTO
Presentando este VALE DESCUENTO en nuestra charcutería obtendrá 2€ de descuento en toda la gama de productos de calidad
HORARIO: VIERNES de 17:00 a 19:00 h. SÁBADOS: de 10:00 a 14:00 h.
POR LA COMPRA IGUAL O SUPERIOR A 20€ UN VALE POR PERSONA

Villa Sana
Por una alimentación más sana
LA CALIDAD SE LLAMA
Pechuga de Pavo, Paleta Asada Westfalia, Lengua Cocida, Carrillera Cocida
EMBUTIDOS NAVA S.L.
www.embutidosvillasana.com

REFORMA COCINA



6.946,22€
iva incluido

INCLUYE MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS

ven!
PORCELANOSA®
MERINDADES

"Su mejor elección"

Avda. Bilbao, 11
09500 MEDINA DE POMAR
TFNO.: 947 19 20 81

REFORMA BAÑO



4.524,69€
iva incluido

INCLUYE SANITARIOS, GRIFERIA, MUEBLE DE BAÑO Y PLATO DE DUCHA



Charla informativa en Horna sobre el borrador de la Ley que pretende la supresión de 3.725 entidades locales menores

La antigua escuela de Horna se queda pequeña para acoger a más de 150 alcaldes de los pueblos llegados desde todos los puntos de Las Merindades.

■ Con la incertidumbre generada tras la negativa de última hora por parte del CEDER Merindades para que la charla se celebrara en el salón de actos en el local que esta entidad tiene en su sede de Villarcayo, tal y como estaba previsto inicialmente, la organización tuvo que buscar un lugar alternativo para la misma y este fue en Horna, en las antiguas escuelas, local que puso a su disposición la asociación cultural de este pueblo de la Merindad de Castilla la Vieja.

Puntuales fueron llegando poco a poco a la cita desde todos los rincones de Las Merindades alcaldes y vocales de las diferentes Juntas Administrativas a conocer de primera mano la propuesta que el gobierno que preside Mariano Rajoy tiene intención de aprobar en el próximo semestre y que supone la supresión de las 3.725 entidades locales menores que existen en España, de las cuales más de 10% se encuentran en nuestra comarca y que pasaran a ser absorbidas por los ayuntamientos de los que dependen.

El borrador de la denominada Ley de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, pretende "clarificar las competencias municipales para evitar duplicidades" y eliminar las "competencias impropias", suponiendo según los cálculos del ejecutivo que preside Rajoy, un ahorro de al menos 3.500 millones de euros. También esta Ley pretende eliminar las mancomunidades pues, según el informe elaborado al respecto, "su sostenibilidad financiera no está asegurada" y sus competencias pasaran a las Diputaciones a las que pretenden reforzar desde Moncloa. Del mismo modo se establecerá que ningún alcalde ni presidente de Diputación podrá cobrar más que un ministro (68.981,88€). Ni las retribuciones de la Corporación Municipal podrán exceder del 0,6% del total de gastos del Presupuesto del ayuntamiento. Otra medida será la eliminación de 21.338 concejales en las próximas elecciones, por lo que la mayor parte de las corporaciones de nuestros ayuntamientos perderán 2

hubo un turno de intervenciones donde la mayoría de ellas coincidieron en su oposición a esta Ley del gobierno del Partido Popular, afirmándose en la necesidad de caminar unidos en la defensa de los intereses de sus pueblos, por encima del color político

concejales.

Los concejales de Iniciativa Merindades, Miguel Ángel Saiz y Juan Carlos Díaz, que además son alcaldes de Puentedey y Virtus respectivamente, fueron los encargados de explicar a los asistentes (más de 150) en un abarrotado local y a los que en la calle seguían la charla por megafonía, la letra pequeña de este proyecto de Ley. Expusieron que la misma supondría la pérdida de la histórica autonomía que tiene los pueblos, debiendo ceder todo su patrimonio y derechos a los ayuntamientos mayores que en el caso de las Merindades difícilmente lo podrán gestionar al carecer de personal para ello, lo que a su juicio supondrá un incremento de gastos en éstos en lugar de ahorro. En este mismo sentido el Pedáneo de Virtus, expresó las dudas en

cuanto al ahorro estimado por el Gobierno ya que prácticamente todos carecen de deudas y les es imposible por Ley pedir créditos. Del mismo modo afirmaron que esta Ley no ahorra nada, ya que estos alcaldes no reciben sueldo por su labor y aparte suelen ser los encargados de muchas de las labores cotidianas que se realizan en el pueblo, como los arreglos o la gestión de los cotos de caza o los pastos. También informaron de la reciente creación en Reinosa de una asociación para defender los derechos de las pedanías, inicialmente integrada por pueblos de Cantabria, Las Merindades y el Norte de Palencia e invitaron a unirse a la misma a aquellos asistentes que estuvieron interesados.

Tras la charla de los ponentes, hubo un turno de intervenciones donde la mayoría

de ellas coincidieron en su oposición a esta Ley del gobierno del Partido Popular, afirmándose en la necesidad de caminar unidos en la defensa de los intereses de sus pueblos, por encima del color político. Se pueden destacar las palabras de Isaac Peña, alcalde de la Merindad de Sotocueva durante más de 25 años que expresó su malestar indicando: "ni Rajoy, ni Cristóbal Colón, suprimirá nuestros pueblos". Mas emocionadas fueron las palabras de Juan José Góngora, alcalde de Quintanilla Montecabezas población de la Merindad de Cuesta Urría que acabó su intervención expresando "Somos los guardianes de nuestros pueblos y no podemos permitir que lo que hemos recibido de nuestros padres no lo hereden nuestros hijos". Para cerrar el acto se repartieron hojas para una recogida de firmas que se entregará en el Congreso de los Diputados tras la manifestación convocada para el próximo 10 de septiembre en Madrid a la que invitaron a unirse a todos los asistentes que puedan acudir.



Visita nuestra página en

Podrás consultar todos los números anteriores

INTERNET

TFNO. PUBLICIDAD: 617 980 494

www.cronicadelasmerindades.com

CRONICA
DE LAS MERINDADES

Sorpresa detrás del Retablo de la Iglesia de San Andrés de Horna

■ Al desmontar el Retablo para su restauración se han descubierto unas pinturas del Siglo XVI que estaban pintadas y ocultas en la pared. La representación del Calvario, el sol y la luna, con los rostros de

los donantes ofrecen a la vista un precioso retablo en pintura que ha sido velado durante cuatrocientos años y que ahora podemos contemplar hasta que se vuelva a montar el Retablo restaurado.



■ Tras el arreglo del tejado hace unos diez años, tocaba remozar el interior. Así el año 2.010 se renovó toda la instalación eléctrica y se pintaron todas las paredes de la iglesia. también se puso una puerta nueva de roble y se adecentó todo el jardín exterior.

Tocaba ya acometer la obra más compleja y difícil, así como necesaria, la restauración del Retablo. Su estado por el paso de los tiempos era muy lamentable. Xilófagos, carcoma y otros elementos como las humedades, el polvo y un sinfín de pocos amigos de las obras de arte habían puesto su casa en este retablo deteriorándole a pasos agigantados.

El presupuesto de la obra asciende a 31.034 €; de los cuales el Ceder Merindades aporta dos tercios y el resto la parroquia, que hace una llamada a todos los feligreses, instituciones y a cuantos quieran colaborar apoyando económicamente este proyecto.

La obra la está realizando el equipo de Restauración BATEA Restauración que tiene previsto concluir los trabajos a finales del mes de agosto.



La Iglesia de San Andrés de Horna cuenta con cinco retablos. De ellos el más importante es el Retablo Mayor que aparece en la cabecera de la Iglesia. Se le puede fechar, tal como data en los libros de Fábrica entre los años 1570 y 1610. En él se funden dos partes: arquitectura y escultura, predominando la escultura.

Por sus características podemos decir que se trata de un retablo romanista o clasicista. En él la arquitectura presenta caracteres clásicos evidentes con el empleo de los órdenes dórico, jónico y corinto.

El Retablo Mayor de esta Iglesia, por su forma, es un retablo políptico. Consta de un cuerpo inferior llamado banco o predela. En él aparecen representaciones de los evangelistas, decoración vegetal y angelotes.

A continuación aparecen dos cuerpos, un ático como prolongación de la calle central y, culminando el Retablo, un calvario

Verticalmente aparece dividido en tres calles. En la calle central podemos observar en primer lugar el Sagrario, que es posterior al retablo; encima en el segundo cuerpo, una imagen de S. Andrés a quién está dedicada la Iglesia; en el ático aparece la Piedad y coronándole El Calvario. En la calle de la derecha, en el primer cuerpo aparece la Anunciación y a la izquierda la Adoración de los Pastores. En el segundo cuerpo, a la derecha de S. Andrés aparece la Crucifixión y a la izquierda, el Juicio de Jesús. Coronando las calles laterales aparecen personajes del Antiguo Testamento.

Con el paso de los años, tanto la fábrica, como los Retablos necesitan de adaptaciones y de restauración para que puedan seguir prestando el servicio para el que fueron concebidos. Todas estas reformas y obras quedan consignadas en los Libros de Fábrica, libros donde la parroquia anota todas las obras y sus costes. Así leemos en el citado libro el año 1777 "Recibimos nosotros, Juan Banzabullez y Luis Belsol Ati-ros, de pintar y retocar retablos, 180 reales de vellón, de mano de D. Felipe Fernández, cura beneficiado de este lugar de Horna, por el trabajo de limpiar la iglesia de S. Andrés de dho lugar y limpiar y retocar el retablo mayor y los dos cabezales, que es la cantidad en que nos conformamos, y por así ser verdad aber recibido dha cantidad, lo firmo yo, 3 de nobre de 1777".



OCURRIO HACE ... 80 AÑOS

Crimen y Motín en el Valle de Mena

■ El 4 de abril de 1932 ocurrió un terrible suceso en el pueblo de Hornes, en el Valle de Mena, el cadáver de una vecina fue descubierto por unos transeúntes que dieron cuenta a las autoridades.

El juzgado se presentó en el lugar y ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito. Cerca de donde fue recogida la muerta había una cesta de ropas recién lavadas, que también fueron recogidas por el juzgado.

Los indicios hicieron creer que se trataba de un accidente casual, pero esta suposición pronto fue desechada porque al parecer la mujer había sido estrangulada. Rápidamente circularon órdenes a la Guardia Civil de Villasana de Mena para descubrir al criminal.

Una mujer facilitó una descripción bastante precisa del individuo y los guardias lo descubrieron en una de las casas donde se hospedaban los obreros del canal de Ordunte y pronto se detuvo al sujeto que coincidía con la descripción.

Se registró su vivienda y se encontraron en su casa una lata de una arroba de peso de chorizos y un traje, además de otros efectos que se supo que eran adquiridos por el robo, desprendiéndose que se dedicaba a robar en los establecimientos de la zona.

El detenido se llamaba Pe-



Ilustración: Marta Bustamante

La mujer de 27 años, casada y de intachable conducta se encontraba tranquila lavando la ropa cuando por allí pasó el criminal haciéndola proposiciones vergonzosas, que la honrada mujer rechazó. A pesar de insistir, la mujer supo guardar su honor y en el citado sujeto se despertaron los instintos de una fiera abalanzándose sobre ella, tal como estaba arrodillada. La estranguló y seguidamente ultrajó el cadáver.

dro Pascual y era natural de Aranda de Duero, de 27 años y obrero del la Presa de Ordunte, además ya había sufrido una condena anterior por robo.

Fue detenido inmediatamente y llevado a la cárcel de Villasana de Mena. La noticia se divulgó rápidamente y el vecindario enterado del horrendo crimen que había cometido, se fue congregando en la plaza, comentando el hecho y exacerbándose los ánimos cada vez más hasta que empezaron las actitudes violentas intentando asaltar la cárcel para lincharle.

El pueblo estaba decidió al asalto y hasta se asegura que lo intento, pero el teniente de la Guardia Civil se opuso te-

nazmente deteniendo a los allí reunidos.

El alcalde de Villasana, enterado de lo ocurrido llamo por teléfono al Gobernador de Burgos y rogándolo que enviara fuerzas para proteger la cárcel y evitar que fuera asaltada y el preso linchado. El Gobernador de Burgos, a su vez llamó al de Vizcaya y le pidió refuerzos, enviando éste a la Guardia Civil de Balmaseda a proteger la cárcel, e inmediatamente salieron las fuerzas del orden hacia Villasana.

Al llegar, aún se intentaba el asalto, por lo que el jefe de la benemérita dirigió la palabra a la gente, recomendando calma y asegurando que se haría justicia con el criminal,

El vecindario enterado del horrendo crimen que había cometido, se fue congregando en la plaza, comentando el hecho y exacerbándose los ánimos cada vez más hasta que empezaron las actitudes violentas intentando asaltar la cárcel para lincharle.

estas palabras calmaron los ánimos y se aprovechó para sacar al detenido por la puerta de atrás de la cárcel y llevarlo en automóvil hasta Balmaseda.

Presumiblemente el crimen ocurrió de la siguiente forma, la mujer de 27 años, casada y de intachable conducta se encontraba tranquila lavando la ropa cuando por allí pasó el criminal haciéndola proposiciones vergonzosas, que la honrada mujer rechazó. A pesar de insistir, la mujer supo guardar su honor y en el citado sujeto se despertaron los instintos de una fiera abalanzándose sobre ella, tal como estaba arrodillada. La estranguló y seguidamente ultrajó el cadáver.

Después de cometer el crimen, el asesino para borrar las huellas, arrastró el cadáver y lo arrojó al arrollo, dándose a la fuga.

RESERVA TU VIAJE DESDE TU CASA POR INTERNET
WWW.VIAJESMERINDADES.COM
 VUELOS-HOTELES-CRUCEROS-NOVIOS-TREN...
 C/ Calvo Sotelo, 15 - 09550 Villarcayo - Tfno.: 947 13 04 13



Visita nuestra página en

Podrás consultar todos los números anteriores

INTERNET

TFNO. PUBLICIDAD: 617 980 494

www.cronicadelasmerindades.com

CRONICA
DE LAS MERINDADES



II Semana de Voluntariado en el Monasterio de Rioseco

El pasado domingo 12 de agosto tuvo lugar en el Monasterio de Santa María de Rioseco la Fiesta el Voluntariado.

■ Fue el culmen a una semana llena de esfuerzo y trabajo en la que se cumplieron con creces todos los objetivos que nos habíamos planteado. En la fiesta que se celebró entre las ruinas del monasterio participaron más de mil personas que pudieron disfrutar de un día lleno de emociones y sensaciones.

Desde estas líneas queremos agradecer a todos los que hicieron posible un día tan especial. Gracias a aquellos que lo prepararon y organizaron; a los Medios de Comunicación social que con tanto cariño lo difundieron. A los grupos de música Fetén Fetén, la Zimmerband y Aldebarán que hicieron resonar su música entre los viejos muros de la iglesia. Agradecer a los que nos ofrecieron el cuento "Nika y el Monasterio" y su representación: a la autora y directora Noelia López, a Laura Ibáñez, autora de las ilustraciones, y a esos maravillosos niños del colegio de



Los Monjes Cistercienses de San Pedro de Cardena Cantaron en el Monasterio

Más de 110 voluntarios que durante toda la semana compartimos un objetivo común, un proyecto lleno de utopía que nos hizo disfrutar con una nueva manera de construir en sociedad.

Medina de Pomar que con tanta destreza representaron una bella historia. Agradecemos las fotografías de Alberto Uyarra que vistieron los muros de la Sala Capitular. La comida que nos ofreció Roberto, de Morcillas Cardena, espléndida y abundante. Hubo un momento especialmente emotivo, ya que por un momento pudimos soñar con



Voluntarios de la II semana de Voluntariado

un pasado diferente y volvimos a oír las vísperas monacales de siglos pasados. Fue el final que nos regalaron los monjes Cistercienses del Monasterio de San Pedro de Cardena. Sus rezos nos llenaron de paz e hicieron volar la imaginación.

Fue un día completo, pero fue sobretudo un día en el que, nuevamente, los protagonistas fueron ellos: los voluntarios. Jóvenes y mayores, del Valle de Manzanedo, de Villarcayo, de muchos pueblos de las Merindades, del cercano País Vasco. Jóvenes de Burgos y de la Asociación Juvenil Mazorca, del IES

Merindades de Castilla. Empresas como Construcciones GONFER y mucha gente anónima, con diferentes modos de pensar y de sentir la vida. Más de 110 voluntarios que durante toda la semana compartimos un objetivo común, un proyecto lleno de utopía que nos hizo disfrutar con una nueva manera de construir en sociedad.

Gracias voluntarios de la II semana de Voluntariado en Rioseco, vosotros sois aún más importantes que las piedras aunque su belleza y su historia sean de tal magnitud como las de nuestro, porque es de todos, Monasterio.



Todo lo que necesitas, ahora mucho más cerca.

- Abrimos de lunes a sábado de 9:00 a 21:00 h. Domingos y festivos permitidos de 10 a 14 h.
- **Servicio a domicilio gratuito** (consulta condiciones en la tienda).
- Amplio surtido, más de 4.000 artículos.
- Garantía de una marca de confianza: 1.300 productos Marca Carrefour.
- Mostrador al corte de Pescadería.
- Recarga telefónica y reciclado de pilas.
- Nº de Atención al Cliente: 902 202 000

C/ San Roque, 6 - **VILLARCAYO**



SAN MIGUEL RESTAURACION

Pinturas, Barnices
Máquina de Colores al Instante
Manualidades,
Bellas Artes

**C/ Alejandro Rodríguez
de Valcarcel, 22
Villarcayo**
947 131 869-665 07 26 87





VALLE DE MENA

En esta décimotercera edición lo organizadores recuperan el trazado original de la prueba, más duro que el de años anteriores

Ruta Románico Menés, 2ª prueba del Reto Mena BTT



■ El pasado domingo 26 de agosto se celebró en el Valle de Mena, con salida y llegada en la localidad de Villasuso de Mena, la segunda prueba de las tres que componen el RETO MENA BTT '12, un calendario que contempla 3 pruebas no competitivas de BTT en este municipio del norte de la provincia de Burgos, la celebrada el pasado 30 de Junio, Ruta Pantano-Ordunte, la de este pasado domingo y una tercera, con formato de Festival, que tendrá lugar en el paraje denominado Monte La Dehesa el próximo 29 de septiembre.

La prueba que ha contado con un total de 182 ciclistas que sobre un recorrido de 42,195 km. han podido disfrutar de un nuevo trazado muy diferente, y algo más exigente, que el de años anteriores, sobre el que en la línea de llegada, el tiempo empleado por el primero de los ciclistas ha sido de 1:56:38. En esta décimoter-

cera edición se ha recuperado el que fué el trazado original de esta prueba, y que saliendo de Villasuso recorre las localidades de Villanueva, el Alto del Carel, Ordejón, Barrasa, Taranco, Arceo, Irús, Lezana, Cadagua, Sopenano, Vallejuelo, Siones, El Vigo, Anzo y Vallejo de Mena; discurriendo por unos paisajes naturales, bosques y senderos de excepcional belleza, por una calzada medieval y que además nos acerca a los iconos románicos más destacados del Mena, como son Siones, Vallejo y el Vigo, además de hacernos pasar por el Santuario de Cantonad, patrona del municipio. En opinión de la mayoría de los participantes la prueba ha resultado francamente bonita, "los paisajes que se han recorrido son espectaculares, y aunque ha subido un poco la dificultad, tomándoselo con calma merece mucho la pena".

VALLE DE MENA

Un año más el tiempo se alió con esta fiesta de ocio y diversión vinculada a la bicicleta y a la familia

La fiesta de la bicicleta del Club Ciclista del Valle de Mena alcanza el tope fijado por los organizadores de 740 participantes

■ Igualando el record del año pasado y por tanto el tope de inscripciones fijado por los organizadores del Club Ciclista Valle de Mena, 740 participantes, este pasado sábado 11 de agosto se celebró en el Valle de Mena la XX edición de la Fiesta de la Bicicleta. Un evento que cuenta con la financiación principal de la Concejalía de Deportes del Excmo. Ayto. del Valle de Mena y de numerosos patrocinadores privados, entre los que destaca PAN MENESA, que como en ediciones anteriores han apostado por una iniciativa popular al alcance de todas las edades, y que conjuga deporte y ocio para toda la familia.

La ruta, de 5 kilómetros, con salida en Villasana, y con una parada a los 2,5 en la localidad de Villasuso de Mena, discurrió sin percances, disfrutando los cerca de 800 ciclistas que tomaron la salida, entre inscritos y no, de un agradable paseo con buena temperatura y que después de la parada obligatoria cubrió la carretera de un color azul intenso, color de la camiseta conmemorativa de este año.

Además, en esta ocasión se ha contado con la presencia de Dorleta Zorrilla, corredora profesional y 8 veces campeona de España entre ruta y contrareloj en categorías inferior-



res, quien, en representación de la Fundación Euskadi ha donado para los sorteos dos buzos y un maillot de manga larga del equipo profesional Euskaltel-Euskadi. Sorteos entre los que además se ha premiado a los y las participantes más veteranos/as y jóvenes, a la bicicleta más engalanada, a la bicicleta más antigua y al vestuario de época. A partir de ahí todo fueron juegos, diversión y premios, mientras los más peques demostraban sus habilidades en una compleja gimkana, los mayores asistían al sorteo de todo tipo de premios, entradas para el cine, lotes de vino, de Bodegas Entrena y Bodegas Perica, cenas en restaurantes del municipio como Grupo Don Pablo, La Peña, El Refugio, El Casino y Urtegui.

Para Jose Luis Ranero Gutiérrez, presidente del Club Ciclista Valle de Mena, "esta actividad es una propuesta a la que desde el Club damos una importancia fundamental, incluso por encima de otras pruebas de mayor calado nacional y que también organizamos, y lo es porque nos permite poner en marcha una propuesta para toda la población del Valle de Mena y últimamente cada vez más de los municipios de las Merindades, una mañana en la que tratamos de que familias enteras o aficionados y aficionados a las dos ruedas, se diviertan entre amigos, entre vecinos, con niños, con mayores en la que disfruten con cada una de las actividades planteadas, la ruta, los juegos, los sorteos".

Buena tarde de Jesulín de Ubrique en Villarcayo

El mediático diestro gaditano demostró su buen hacer y su simpatía con la gente



La tarde del 18 de agosto los diestros Jesulín de Ubrique y el francés Linian Ferrani torearon un bonito festejo taurino en la plaza de todos de Villarcayo. Ambos demostraron su simpatía y profesionalidad y consiguieron hacer pasar una buena tarde de toros a todos los aficionados allí congregados. Linian Ferrani consiguió 4 orejas y un rabo mientras que Jesulín se llevó 3 orejas.



MERINDAD DE VALDIVIELSO

Excelente participación en la VII BTT VALDIVIELSO



■ El pasado 4 de agosto se celebró en la localidad de Quintana de Valdivielso la séptima edición de la BTT VALDIVIELSO a la que acudieron en torno a 200 participantes, venidos de La Rioja, Cantabria, País Vasco o Las Merindades, que pudieron disfrutar de un recorrido que transcurría a lo largo de todo el Valle de Valdivielso con paisajes incomparables como el camino de Sagredo o el Puente de Arroyo.

Como hechos más destacados cabe reseñar el retraso de 40 minutos en la salida debido a un problema con la llegada de la ambulancia y el accidente sufrido por Angel Castresana, más aparatoso que grave afortunadamente.

Si bien no era una marcha competitiva indicar el alto nivel de los participantes que en un número de 20 bajaron de las dos horas en completar la prueba, desta-

cando los bikers del equipo Bikezona, Fernando Eguluz y Joseba León que invirtieron un tiempo de una hora treinta y nueve minutos finalizando en primera y segunda posición respectivamente.

Al finalizar la prueba se hizo entrega del correspondiente obsequio a todos los participantes; los cuales se mostraron encantados tanto con la organización, el recorrido y sobre todo con la gran afluencia de público que les animaba durante toda la marcha.

Desde la Junta Administrativa de Quintana de Valdivielso sólo nos queda agradecer tanto a los patrocinadores, voluntarios y participantes, su aportación para que la BTT VALDIVIELSO pueda llevarse a cabo y sea un rotundo éxito edición tras edición; esperando y deseando poder repetir el año que viene.

El Cronicón de Oña

25 años juntos

La exposición de las Edades del Hombre situada en la Iglesia Abacial, ha hecho que por primera vez la representación del Cronicón se realizase al aire libre con la impresionante fachada barroca del año 1646 como telón de fondo.

■ En una noche de verano es un verdadero lujo poder asistir a esta representación, con una iluminación muy lograda y un sonido perfecto e interpretada magistralmente por una familia de actores, la mayoría vecinos de Oña.



En 1988 se puso en marcha la primera edición con el objetivo de sacar adelante la representación, unir al pueblo alrededor del proyecto y con suerte poder repetir la experiencia en años posteriores. La obra se continuó representando con nuevos objetivos, como conseguir fondos para obras de restauración, afianzar Oña como destino turístico o fomentar actos culturales en la órbita del monasterio.

El Cronicón ha participado activamente en la Fundación que promueve los actos en relación con el Milenario del Monasterio, por eso a la Asociación Cultural el Cronicón de Oña les produce una enorme satisfacción que las Edades del Hombre tenga su sede en Oña y por lo tanto no les

importa, todo lo contrario, que el habitual espacio escénico, la capilla mayor de la Iglesia de San Salvador, esté ocupado por la Exposición, de forma que el Cronicón sale por primera vez a la Plaza del Conde Sancho García.

La Villa de Oña con alrededor de 1000 habitantes en la actualidad, cobra una inusitada vitalidad cada verano cuando casi dos centenares de personas deciden participar en el espectáculo, con entusiasmo y compromiso y así conseguir un espectáculo cada vez más armonioso y bello, en el que actores, actrices y colaboradores se afanan en transmitir la emoción que emana de saberse privilegiados por trabajar en un proyecto tan importante para la villa de Oña.





Inauguración de la nueva Sede Social en Lándraves

Hace más de 40 años que este pueblo no disponía de un lugar donde reunirse, el pasado 4 de agosto al antigua cabaña del pastor se convirtió en un lugar de ocio y actividades para sus 42 vecinos

■ La asociación cultural de Lándraves se formalizó en el año 2011 como parte de las aspiraciones de los vecinos y veraneantes de esta localidad situada en el Valle de Manzanaedo, José Ramón Valdizán presidente de la asociación ha sido capaz de coordinar e unificar todos los deseos y las inquietudes de sus vecinos buscando un objetivo común, que no es otro que la mejora de su pueblo.

El sábado 4 de Agosto y después de un arduo trabajo por parte de todos (conseguir materiales coordinar los trabajos de albañilería, fontanería, electricidad, carpintería, decoración...) inauguraron su sede social, la antigua cabaña del pastor, un edificio del siglo XIX de dos alturas donde podrán reunirse y celebrar su "Semana Cultural", reuniones de ocio, actividades para los más pequeños y todo aquello que deseen estos 42 vecinos que ya habían colaborado antes en la restauración de la Iglesia, la fuente y el desarrollo del proyecto del desfiladero de "Las Palancas".

Como en las grandes ocasiones "y esta lo era", Consuelo López Rosales inauguraba la Sede Social, descubriendo la placa conmemorativa de la asociación, hace más de 40 años que este pueblo no disponía de un lugar donde reunirse.



Florentino Ruiz Ruiz, Alcalde de Valdebezana, hacía lo propio descubriendo otra placa que conmemoraba la inauguración de la nueva casa y daba las gracias a los allí presentes por el magnífico ejemplo de solidaridad, buen hacer y mejor convivir de los

vecinos. El ayuntamiento les proporcionó los materiales, puso a su disposición los técnicos y los permisos para ayudar a conseguir este estupendo sueño. El párroco Juan Miguel Gutiérrez cerró el acto bendiciendo la casa y a los asistentes.

VALLE DE VALDEBEZANA

I Marcha Cicloturista Valle de Valdebezana



■ El pasado domingo día 29 de julio se celebró la primera edición de la marcha cicloturista Valle de Valdebezana con salida y llegada en la localidad de Soncillo, organizada por el club deportivo Alto Ebro con la colaboración, tanto de las distintas administraciones públicas como de los hosteleros y comerciantes del Valle.

La prueba transcurrió por un recorrido de 110 km. con muchas subidas y bajadas y

con el alto del puerto de la Mazorra como cota más exigente del trazado, que puso a prueba a los participantes.

Contó con un total de 70 ciclistas llegados de distintas comunidades y acudió el exprofesional de Villarcayo Iñigo Cuesta que marcó el mejor tiempo dejándolo en 3 horas y 5 minutos junto a los corredores del equipo cántabro del Salmar Alfonso y a José Antonio González Ricondo.

MARATON ALPINA MEDINESA

El tercer fin de semana, 16 de septiembre 2011 se celebra LA 15ª MAME

■ **Sábado:** Mini-maratón en el entorno de La Chopera

■ **Domingo:** Maratón Alpina Medinesa

Hay dos circuitos; de 42 y 22 kms. que son circulares, con la salida y llegada de ambos en el mismo punto.

Los dos recorridos se hacen; Andando, Corriendo o en BTT, las inscripciones se hacen a través de la web y el límite de inscripciones por cuestiones de calidad y seguridad se ha establecido en 1.200 participantes, 500 de ellos en BTT 42 kms.

MATERIAL HIPICO

Todo para la práctica de la equitación en Las Merindades

COMERCIAL PALENCIA - C/ JUAN JOSE GUTIERREZ - VILLARCAYO - 947 131 263

Trilla tradicional en Mozares

La Junta Vecinal de Mozares y la Asociación Cultural Recreativa Amigos de Mozares organizaron el fin de semana del 28 y 29 de Julio una nueva edición de las Jornadas de Trilla Tradicional



■ Muchísima gente se acercó a participar en la Trilla, todos los que presenciamos estas actividades nos trasladamos al pasado recordando las vivencias de aquellas gentes que trabajaban el campo hace unos cuantos años, cuando la mecanización aún no había llegado para ayudar en las labores del campo.

Las modernas cosechadoras hacen el trabajo muy rápidamente, podríamos decir que el trabajo que antes se tardaba más de una semana entre varios hombres, ahora con la moderna tecnología se hace en poco más de media hora, sin embargo antes el trabajo era casi completamente manual y es bonito recordar como se hacían estas labores antaño.

Al entrar en Mozares podemos observar que el pueblo se ha convertido en un verdadero museo, sus calles están decoradas con maquinaria agrícola antigua y aperos de labranza de los que se usaban hace ya muchos años, también hubo una exposición de artesanía y venta de productos típicos de la zona.

El sábado se celebraron varios eventos, destacando la

demostración de trilla con trilladora, actuaciones musicales del grupo de danzas y el Coro de Santa Marina de Villarcayo, y a las 7:30 el Festival Folk "Mozares Suená", sin embargo la jornada de Trilla propiamente dicha comen-

A lo largo del día todos los asistentes pudieron participar en el proceso, trasladándose al pasado y viviendo para sí mismos una labor casi olvidada para muchos y desconocida para otros tantos

zó en domingo después de la misa campestre.

Los segadores llegaron al campo de trigo para demostrar como se segaba el cereal hace años, primero segaron manualmente ayudados de la hoz, agrupando el cereal en manadas que después formarán gavillas, atadas con los

vencejos elaborados el día anterior con las fibrosas cañas de centeno.

Un poco más tarde para terminar de segar la finca, utilizaron la máquina gavilladora que tirada por los bueyes se encargará de segar el cereal y amontonarlo a su vez en gavillas listas para atar, el invento de esta máquina fue un gran avance para la siega.

Todo el cereal es llevado en un carro tirado por bueyes a la era de la plaza de Mozares, donde ayudados por la pareja de bueyes se trilló hasta la hora de comer, dejando para la tarde el proceso de separar el grano de la paja con las máquinas beldadoras, que en su día también facilitaron enormemente la labor de los labradores.

Había varias máquinas de este tipo, en perfecto estado de conservación y muy bien equilibradas!, que trabajaron durante toda la tarde y casi acabaron su labor.

Al final del día, la foto de rigor con los organizadores de la Jornada y a comenzar a pensar en la del año que viene, que seguro tendrá el mismo éxito, o más que la de este año.





LOS LEONES[®]

patatas chips

Pol. Industrial "Las Merindades", parcela 99
Tel.: 947 131 032 - Fax: 947 131 256
VENTA AL PUBLICO EN LA PROPIA FABRICA





JUAN ANGEL DE LA TORRE

Biologo

El Avión Común

Delichon urbica (Linnaeus, 1758)

Representante de la familia de las golondrinas y aviones que aparece en nuestra comarca hacia finales de Marzo y es muy habitual en nuestros pueblos y anida en los aleros pero, hay mucha gente que no le diferencia de las golondrinas.



DESCRIPCIÓN

Aspecto general de golondrina, de unos 13 cms. Lo más característico de esta especie es su obispillo conspicuamente blanco inmaculado que contrasta fuertemente con el plumaje de la cabeza, dorso y alas negro-azulado por la parte superior. Las partes inferiores son blancas. Es ruidoso y muy fácil de observar sobre todo en la ceba de los pollos y en las cercanías de los nidos. Anida en pequeñas colonias.

VUELO

Más lento que las golondrinas con alas vibrantes y largos planeos.

NIDIFICACIÓN:

Colonias más o menos numerosas, (3-8 nidos) situadas sobre todo en aleros de cemento, ladrillo o piedra usando menos la madera (probablemente por la dificultad de agarre del barro). Hace un nido semiesférico, de barro y saliva, y pegado contra el techo del alero de tal forma que solo queda un agujero de entrada. Hacen a menudo una segunda puesta, como por ejemplo, este año en una pequeña colonia de Cueva de Manzanedo, en alero de madera, con cuatro nidos activos a finales de Julio. En verano frecuentan más la montaña por la abundancia de alimento.



EN LAS MERINDADES:

Común en todos los lugares habitados por el hombre. No falta de las localidades más grandes como Medina o Villarcayo. Fácilmente observables sus nidos de barro bajo los aleros de los tejados.

ALIMENTACIÓN

Insectos voladores, muchas moscas y mosquitos (dípteros).

COSTUMBRES

Empiezan a hacer los nidos entre Mayo y Junio, volándose los primeros pollos ya en Junio. A veces se pueden ver concentraciones de cerca de 1000 ejemplares antes y después de la reproducción cuando se reúnen para la migración

Plantas Silvestres Comestibles

Violeta



Familia: Violáceas

Nombre científico:

Viola odorata L.

Nombre vulgar: Violeta

Etimología: Del latín "viola", derivado del griego "ion" violeta; nombre de estas flores en alusión a su color.

Descripción: Planta perenne de 5 a 15 cm, sin tallo, con rizoma del que parten estolones que enraízan floreciendo al año siguiente. Hojas radicales, con peciolo largo, redondeadas, crenadas, acorazonadas, las del primer año arriñonadas. Estípulas ovales puntiagudas. Flores con olor suave y agradable, solitarias al final del pedúnculo que lleva dos brácteas en la parte media superior, nacen el segundo año, corola de unos 1,5 cm violeta intenso con una mancha blanca, rara vez blanca y rosada, espolón engrosado de hasta 7 mm. Sépalos ovados, obtusos. Estilo agudo en gancho. Fruto (cápsula) subglobuloso, de 5 a 8 mm en pedúnculo recurvado, generalmente pubescente. Florece en marzo y abril.

La Viola arvensis tiene propiedades medicinales y usos en la cocina semejantes.

Comestible

-Las hojas antes de la floración se preparan en ensaladas y cocidas como verdura.

-Las flores se comen crudas en ensalada y sirven para helados, sorbetes, como adorno de pasteles y tartas, vino y licor. Se pueden confitar y se conservan en aceite, mantequilla, vinagre o escarchadas. Además se usan para teñir aguardientes y confituras.

Etnobotánica

-Con los pétalos se elabora un jarabe para colorear medicamentos.

-Las flores se usan para perfumar pomadas.

Cosmética

-Las hojas y flores se usan en baños, lociones, cremas y aclarados de pelo.

-Las hojas frescas sirven para los granos.

Medicinal

-Las flores tienen propiedades emolientes, antiinflamatorias, anodinas, pectorales, antiespasmódicas y sudoríficas. Son muy útiles en catarrros, gripes, faringitis o bronquitis. La infusión de flores en jarabe sirve también para el insomnio. Son la base del jarabe azul, y una de las flores cordiales.

-Las hojas sirven como laxante, emoliente y para irritaciones intestinales, y al exterior en cataplasmas e irrigaciones.

-Las raíces son eméticas.

-La V. arvensis tiene, además, propiedades depurativas

Precaución- En dosis elevadas puede provocar vómitos. Las raíces de todas las Violas son tóxicas, su principio activo, muy venenoso, es la violina, semejante a la emetina.

Anotaciones

-Para los griegos era el emblema de la fertilidad, la tomaban con lavándula como afrodisíaca.

-En las orgías se ponían coronas de flores de violeta para eliminar la resaca.

- Los Anglosajones la tenían como planta protectora.



Por: Augusto Krause Lameiras y Ana María González Garzo Ferrero, expertos en botánica



decoración en escayola

DECOR 4

ESCAYOLAS
TECHOS DESMONTABLES
TABIQUES - ESTANTERIAS

SUCESOS agosto 2012

9-8-12

Detenidas 2 personas por reclamación judicial y varios delitos.

La Guardia Civil de Burgos ha detenido en la Merindad de Montija a F.S. de 33 años y CDC de 34 años de edad, de nacionalidad extranjera; el primero de ellos por tener una reclamación judicial, con numerosos antecedentes policiales (pertenencia a una organización criminal) y el segundo como presunto autor de los delitos de falsificación de documento, usurpación de estado civil y robo.

A las 00'45 horas del día 08 de agosto actual, en la carretera N-629, patrullas de Seguridad Ciudadana proceden a controlar a un turismo, ocupado por cuatro personas, comprobando que a uno de ellos F.S., le constan numerosos antecedentes policiales y reclamación judicial, así como a CDC., el cual en un primer momento muestra documentación que infunde sospechas a Fuerza Actante, de que la misma pudiera ser falsa, es por lo que estos son trasladados al Acuartelamiento del Cuerpo de Medina de Pomar donde se comprueba la identidad de los mismos y en especial la de este último, al cual le constan numerosos antecedentes policiales y detenciones, siendo falsa la documentación presentada ante los Agentes, por lo que se le imputan delitos de falsificación de documento, usurpación de estado civil y robo.

13-8-2012

La Guardia Civil Auxilia y rescata a una persona, en la localidad de Villarcayo.

Una Patrulla de Seguridad Ciudadana del Puesto de Villarcayo, auxilia y rescata a una persona de 80 años de edad, JSFP.

Sobre las 19'50 horas del día 13 de agosto actual, se recibe un llamada telefónica de en la Central COS, de esta Comandancia de que al parecer en un local de la localidad de Villarcayo una persona de edad avanzada se encontró mal por lo que solicitó le dejaran entrar en el baño, escuchándose al poco tiempo un fuerte golpe, y al intentar auxiliarle, la puerta se encontraba cerrada desde su interior, por lo que al lugar se desplazó una patrulla de Seguridad Ciudadana, la cual después de un gran esfuerzo e ingenio por parte de los dos componentes del Cuerpo consiguen abrir la puerta, quedando un pequeño hueco por el cual accede uno de los Guardias, mientras el otro hacía fuerza para que no se cerrase, comprobando que en el interior se encontraba una persona de avanzada edad, y que la misma no tenía pulso, iniciando la maniobras de reanimación cardio-pulmonal hasta que en el lugar se personó una UVI MOVIL de Medina de Pomar, que trasladó a esta persona al Hospital de Basurto, siendo el pronóstico de la misma GRAVE. Cabe destacar que uno de los Guardia Civiles, sufrió heridas de carácter leve con motivo de la actuación.

18-8-12

Rescatado por la Guardia Civil un senderista accidentado

La Guardia Civil de Burgos, ha rescatado en Las Merindades a un senderista de 51 años y vecino de Bilbao, que sufrió un accidente en el monte. Fue localizado en la cima de un cerro, fuera del camino, lesionado en la piera izquierda. El rescate se vio di-

ficultado por la escasa información de la que se disponía sobre su posición.

A las 20:00 horas del pasado jueves 16 de agosto, una Patrulla del Seprona y otra de Seguridad Ciudadana, ambas de Villarcayo, siguiendo el protocolo de actuación previsto para estos casos se trasladaban al lugar.

La especial y complicada orografía del terreno, les obligaba, tras más de cuatro kilómetros de ruta en todo terreno por una senda no transitable para vehículos, a dejar éstos para proseguir a pie. A un kilómetro y medio del lugar encontraban a la persona, que se encontraba nerviosa. Una rápida exploración permitió ver una lesión de importancia en el tobillo, que le impedía mover la pierna desde la rodilla, lo que exigía una rápida evacuación. La falta de medios, la imposibilidad de acceder hasta el lugar al personal sanitario que se encontraba a seis kilómetros de la cima y la proximidad de la noche, hizo que los cuatro guardias civiles decidieran trasladar al herido "en aire", hasta uno de los vehículos oficiales, desde donde se continuó el descenso hasta la ambulancia.

En ésta fue trasladado, a las 22:00 horas, hasta un Centro de Atención Primaria y posteriormente a un hospital.

23-8-12

La Guardia Civil rescata a una persona de un incendio doméstico

Fuerzas del Puesto de Villarcayo se trasladaban durante la madrugada del pasado domingo 19 de agosto, a un domicilio ubi-

cado en una población de Las Merindades, al tener conocimiento de la existencia de un posible incendio, dada la gran acumulación de humo en su interior. En la vivienda nadie respondía a las llamadas y avisos. Gran cantidad de humo salía por una de las ventanas del piso inferior. Sospechando que pudiera encontrarse dentro su morador decidieron entrar.

La espesa y tóxica humareda, que procedía de la cocina, dificultaba la visibilidad y la respiración en el interior. Los guardias civiles consiguieron localizar en una de las estancias al propietario, aturdido y con dificultad para respirar, trasladándolo hasta el exterior donde se le practicaron los primeros auxilios, si bien no necesitó asistencia sanitaria. El humo procedía de una olla en llamas. Estas fueron extinguidas por la propia Patrulla procediendo seguidamente a la ventilación de la casa. No fue necesaria la presencia de bomberos.

30-9-12

Descubierta por la Guardia Civil una plantación de marihuana en un domicilio

30 de Agosto de 2012.- La Guardia Civil de Burgos ha detenido, en una localidad de Las Merindades, a T.H.H. de 30 años de edad, como autor de un delito contra la salud pública, por cultivo de marihuana. Han sido aprehendidas 17 plantas en la variedad cannabis sativa.

El dispositivo de detención se perfiló fechas atrás, cuando Fuerzas de Seguridad Ciudadana, en el transcurso del servicio, encontraron indicios suficientes para sospechar de la existencia de una plantación de marihuana. Esta podía encontrarse en el interior de un patio ajardinado anexo a una vivienda, siendo difícil su localización a simple vista.

Se inició un seguimiento al lugar y a su propietario, comprobándose la existencia de, al menos, 10 plantas visibles de marihuana, las cuales estaban siendo convenientemente cultivadas por su propietario.

La explotación final de la investigación, culminada en la mañana de ayer 29 de Agosto con la entrada y registro al domicilio bajo autorización judicial, ha permitido descubrir la existencia de un total de 17 plantas vivas de marihuana de distintos tamaños, de la variedad cannabis sativa, con un peso en verde que superaba los 12 kilogramos y la detención de su propietario.



RESERVA TU VIAJE DESDE TU CASA POR INTERNET
WWW.VIAJESMERINDADES.COM
 VUELOS-HOTELES-CRUCEROS-NOVIOS-TREN...
 C/ Calvo Sotelo, 15 - 09550 Villarcayo - Tfno.: 947 13 04 13

Venta de todo tipo de
Material de Construcción

GRUP ENORTE, S.A.

Montaje de Canalón a pie
de obra con Taller Furgón

GRUP GATTIA MODA BAÑO
a precio asequible

¡¡OFERTAS últimos días!!

First/Sp 255€

Ancho: 89 Fondo: 58 Alto: 221 cm
Ancho Boca: 66 cm
De hormigón y ladrillo refractario
*No incluye parrilla

599€

First Repisa

Ancho: 156 Alto: 221 cm
Ancho Boca: 66 cm
De hormigón y ladrillo refractario
*No incluye parrilla

VILLARCAYO 09550 - Polígono Industrial "Las Merindades" Tfno.: 947 131 513 - 947 136 008 - Fax: 947 130 332
De 8:00h a 19:30h De lunes a Viernes (NO CERRAMOS AL MEDIODÍA) Sábados de 8:00 a 13:30h

TRESPADERNE 09540 - Polígono Industrial La Niesta - Tfno.: 947 30 87 27 - Fax: 947 30 87 26

BURGOS Ctra. Logroño km. 106,5 (Castañares) - Tfno.: 947 281 167 - Fax: 947 281 169



Pasión por las antigüedades

Desde los 20 años Julián Sesma García se dedica a la restauración de objetos antiguos, sobre todo de vehículos a motor. Hace tres años que ha instalado su taller en Salazar buscando tranquilidad, que junto con la paciencia son esenciales en este oficio.

■ Julián Sesma García comenzó en el mundo de la electrónica reparando aparatos de radio y televisión, de aquellos antiguos que funcionaban con válvulas de vacío, pero a los 20 años decidió cambiar esta actividad por lo que había sido su afición de siempre, la restauración de antigüedades, desde candelabros, lámparas, balanzas o relojes, siendo un verdadero especialista en restauración y reparación de coches y motocicletas antiguas.

La afición le viene desde muy joven, en el barrio de Begoña en Bilbao en el que vivía, había un local que regentaba Lucas, un señor mayor, donde Julián con tan solo 5 años iba para arreglar su bicicleta, a tensar la cadena o arreglar los pinchazos... En este pequeño taller había un Chebrollet, un Panard y un Fiat muy antiguos además de otras muchas antigüedades. Las enseñanzas de este hombre y la paciencia con que le enseñaba a hacer los trabajos, quizás, hicieron que aquí naciese su afición por la mecánica antigua y la restauración.

Nunca olvidará la primera moto que restauró, siendo aún muy joven le pidió a su padre que le dejara arreglar una moto Guzzi Hispania 65 destartalada que estaba en un callejón de Gravalos (La Rioja), pueblo de sus padres. Aunque su padre se negó al principio porque le parecía una pérdida de tiempo, al final le permitió intentarlo. La sorpresa fue cuando en tan solo tres días aquel montón de chatarra ya estaba circulando por la carretera de las manos de Julián, desde ese día su padre le permitió dedicarse un poco más a la mecánica.



Para Julián, restaurar un vehículo siempre es un reto, y una satisfacción verlo funcionando una vez terminado el trabajo. Le han tocado arreglos muy difíciles, a veces le llegan vehículos muy manipulados de otros talleres, por supuesto sin mala intención, pero que al final le ha tocado desmontarlos completamente y volverlos a montar en su estado original



Muchos motores de automoviles deportivos son puestos a punto en el taller de Julián



también motores antiguos como este de un Fiat de 1924



Visita nuestra página en

Podrás consultar todos los números anteriores

INTERNET

TFNO. PUBLICIDAD: 617 980 494

CRONICA
DE LAS MERINDADES

www.cronicadelasmerindades.com



El coche más antiguo que ha dado vida Julián

nica convencido de las habilidades de su hijo.

A los 17 años ya tenía su propio local en Bilbao y ha trabajado en la capital vizcaína hasta hace dos años, que buscando un poco más de tranquilidad llegó hasta Salazar, muy cerca de Villarcayo, e instaló allí su taller, donde pasa su jornada laboral devolviendo a la vida a los coches, motos y antigüedades que le llegan desde muy distintos puntos de nuestra geografía.

A su taller de Salazar llegan vehículos de todas las marcas y modelos, muchos para una restauración com-

La sorpresa fue cuando en tan solo tres días aquel montón de chatarra ya estaba circulando por la carretera de las manos de Julián, desde ese día su padre le permitió dedicarse un poco más a la mecánica convencido de las habilidades de su hijo.

Buscando un poco más de tranquilidad llegó hasta Salazar, muy cerca de Villarcayo, e instaló allí su taller

pleta y otros para una puesta a punto, en su larga trayectoria profesional ha trabajado sobre todo clásicos deportivos de los años 60-70, como Ferrari, Lamborghini, Triumph, Lancia o Alfa Romeo. Ahora mismo está restaurando un Fiat de 1924, un verdadero reto de los que a Julián le atraen.

La moto más antigua que ha restaurado fue una Scott de 1924, aunque motos fabricadas entre 1930 y 1940 ha restaurado bastantes y además son las que más le gustan, BSA, TRIUMPH, BMW, NORTON, HARLEY DAVINSON, MONTESSA o BULTACO.

En coches, el más antiguo fue un coche francés de 1903 con uno de los primeros motores de explosión de la era del automóvil, se trataba de un coche DEDION BOULTON de un solo cilindro y 600cc, pero con tecnología muy avanzada para su época, un trabajo muy difícil por la antigüedad de la máquina.

Para Julián, restaurar un vehículo siempre es un reto, y una satisfacción verlo funcionando una vez terminado el trabajo. Le han tocado arreglos muy difíciles, a veces le llegan vehículos muy manipulados de talleres, por supuesto sin mala intención, pero que al final le ha tocado desmontarlos completamente y volverlos a montar en su estado original.

Viajero incansable



Desde Bilbao hasta Lloret de Mar en esta Guzzi Hispania, donde participó en una carrera de vehículos clásicos

■ Tal era su pasión por las antigüedades que desde muy joven acudía a los rallies de vehículos clásicos que por entonces se celebraban por toda la geografía española, con la particularidad que siempre acudía en la propia moto con la que luego participaba, sin importarle la distancia de la cita ni la antigüedad de su moto.

Hizo 30 o 40 viajes por toda España y por Europa buscando museos de antigüedades y carreras de vehículos clásicos. Como muestra nos enseña una foto con una Guzzi Hispania, de 65 cc y una velocidad punta de 50 km/h, con la que fue hasta Lloret de Mar a participar en una carrera de vehículos antiguos, algo

increíble!, tan increíble que nadie en Lloret creía que había llegado desde Bilbao montado en la moto. Finalmente un conocido que sabía bien de sus viajes, convenció a los organizadores de la carrera y finalmente se llevó varios de los premios, el trofeo al participante más lejano, el trofeo a la vestimenta de época, y el trofeo a la moto en mejores condiciones originales, para una moto que hasta la pintura era original.

Otra de sus "hazañas" fue cuando con 17 años hizo un viaje a París con una Mobilette de 49cc, recorriendo casi toda Francia con su ciclomotor y un walkman de música para hacer más entretenido el viaje.



Con su hermano en la primera moto que restauró

RAZONES PARA LA CONTINUIDAD

de la Central Nuclear de Santa María de Garoña



Una central **Segura**

nn **nucenor**
CENTRAL NUCLEAR
Santa María de Garoña



Exposición Escultórica en el Hotel Restaurante Puente Romano de Quincoces de Yuso



No es la primera vez que en el Hotel Restaurante Puente Romano se realiza una exposición de arte, en esta ocasión 13 esculturas del escultor leonés Pedro Luís García Reyero repartidas en sus dos comedores acompañan a los comensales.



■ Es un verdadero lujo comer acompañado de las esculturas Pedro Luís García Reyero, artista leonés afincado en Villaventín de Losa, en la que es su segunda exposición después de la realizada en la hamburguesería El Puente de Medina de Pomar con motivo de la pasada noche blanca.

Pedro lleva haciendo esculturas desde hace unos siete años, que son los mismos que lleva viviendo en nuestra comarca, aunque nos comenta que la afición le viene desde hace mucho más tiempo y de hecho tiene alguna escultura de hace más de 20 años. El principal material con el que trabaja es la madera de roble, quizás porque es el material más fácil de conseguir por la zona, aunque también trabaja la piedra y el hierro, un par de esculturas de la exposición son de piedra y casi todas tienen partes de hierro. La madera para sus trabajos la con-

En su obra también ha querido acordarse del lugar donde vive, el Valle de Losa, así uno de sus trabajos se llama "Caballo Losino" como homenaje a este animal símbolo del Valle.

sigue por la zona, en sus paseos por el monte elige los trozos de troncos caídos que le gustan y los aprovecha para sus trabajos, también tiene un amigo en Medina de Pomar, en Maderas Temiño, que le consigue piezas de madera, a este amigo le ha dedicado una de sus obras como agradecimiento, "El señor de Temiño".

Pedro busca siempre la originalidad en sus obras, al ha-

cer sus esculturas la primera idea la plasma en la madera con una motosierra y una vez conseguida, la moldea con distintas herramientas y con lija hasta que consigue el resultado deseado, finalmente al trabajo ya terminado se le aplica una cera especial que le da ese brillo característico de sus esculturas.

En un futuro próximo le gustaría exponer en el museo de Las Merindades situado en el Alcázar de Medina de Pomar, un lugar amplio donde sus esculturas se podrían ver al cien por cien, él siempre dice que una escultura para poder admirarla bien hay que rodearla, es decir observarla

en 360 grados desde todas las perspectivas posibles.

Mucha gente le ha ayudado para hacer esta exposición y quiere agradecerles a todos su ayuda y colaboración, en primer lugar a su mujer y a su hijo, Ana y Eder que por supuesto sin su apoyo no habría podido ser, también al Hotel Restaurante Puente Romano, a la Hamburguesería El Puente, a Pepelu, a Txotxe, y especialmente a Víctor González y a Jesús Lizaso, este último, escultor amigo suyo que le ha aconsejado y prestado material para la exposición. Si alguien desea ver sus trabajos o adquirir alguno puede llamar al teléfono 647 510 899.



COMERCIAL PALENCIA

Todo tipo de alimentación y complementos para su mascota

**GATOS - PERROS - HURONES
PECES - PÁJAROS - REPTILES
CABALLOS - GANADERIA**

**PRECIOS SIN
COMPETENCIA
EN EQUITACION**

C/ Juan José Gutiérrez, 3 - VILLARCAYO Frente a antigua estación Ansa)

TEL.: 947 131 263

AGRO B
**LOS MEJORES
PRECIOS
EN PIENSO DE
MANTENIMIENTO**

Canter
Alimentos Completos
para Perros y Gatos

Biona

ADVANCE
DA MÁS SALUD A LA SALUD DE TU PERRO

ROYAL CANIN

Nutro
20kg



ESPINOSA DE LOS MONTEROS

XXI Concentración de Coches Clasicos



■ 80 vehículos participaron en la XXI edición de coches clásicos celebrada en Espinosa de los Monteros durante los pasados 24 y 25 de Agosto, los coches llegaron desde distintos lugares de la nuestra geografía, Madrid, el País Vasco, La rioja, Cantabria y diferentes puntos de la provincia de Burgos.

La prueba se celebra durante dos días por una ruta previamente señalada de unos 30 Kms., el primer día se cronometra a cada uno de los participantes en 4 puntos, en la salida, en la llegada y en dos puntos que los participantes desconocen, el segundo día tienen que intentar repetir la prueba ajustándose a los tiempos marcados el día anterior, no solo los tiempos de salida y llegada sino también los de un punto a otro, así que hay que ser lo más habilidoso posible e intentar que se repitan las mismas circunstancias, aunque como sabemos todos, la carretera es impredecible.

En esta ocasión el partici-

pante que obtuvo la mejor calificación fue el vizcaíno Roberto Bartolomé Larrena, conduciendo un Seat 1430 y el premio obtenido fue un lote de productos de Espinosa de los Monteros y un campano o cencerro típico.

El premio al coche más espectacular fue para un burgalés Telesforo Angulo que conducía un precioso Audurn Spedster de color azul.

El premio para el coche que venía de la zona más alejada, recayó sobre el madrileño Federico García German conduciendo un modelo Morgan de 1980 y el premio para el más antiguo de los que participaban recayó en los Talleres José Luís que participaban con un Citroën dos caballos de 1953. Esta empresa exhibió 10 coches antiguos para el disfrute del público delante del palacio de Chilocheches.

La carrera estuvo organizada por el centro de iniciativas turísticas con la colaboración del ayuntamiento de Espinosa de los Monteros y la Junta de Castilla y León.

TORME

Sigue la búsqueda de la fosa común en Torme

Un bucólico paraje, junto al río Trema en el término de Salcedo, apenas unos centenares de metros a la salida de Torme en dirección hacia Cornejo, fue escenario de uno de los crímenes de la represión franquista que acontecieron en la comarca durante la Guerra Civil.

■ Hace casi 76 años, el 28 de septiembre de 1936, Isidro Saiz Alonso, vecino de Puente de Yuso, fue asesinado junto con al menos otras dos personas cuya identidad se desconoce, y enterrados en una fosa común en la localidad de Torme, muy cercana a Villarcayo. El equipo formado por la Coordinadora Provincial por la Memoria Histórica de Burgos ha buscado, a petición de los familiares de Isidro que residen en el Valle de Mena, durante tres jornadas la ubicación de dicha fosa sin encontrarla. Sin embargo, nuevas informaciones aparecidas durante el proceso la sitúan en un entorno muy cercano, por lo que se volverá a trabajar sobre la zona, ya con otros medios tecnológicos como el georradar, con los nuevos datos aparecidos, y los que aparezcan en próximas semanas.

Llamamiento a la población

Para precisar la ubicación de la misma, los familiares y la Coordinadora piden la colaboración de aquellas personas que conozcan la ubicación aproximada de fosa o que oyesen hablar de ella a sus familiares, garantizando la confidencialidad si así se desea y agradeciendo cualquier tipo de información o detalle, por insignificante

que parezca. El teléfono de contacto es el 647 064 894 y el correo electrónico es el jmontero@ubu.es (Juan Montero, arqueólogo director de los trabajos)

También se puede encontrar datos sobre esta fosa y otras de la comarca en: <http://lasmerindadesenlame-moria.wordpress.com/>



Isidro Saiz Alonso había nacido en Villavés (Valdeporres) hacia el 10 de junio de 1894, y era vecino de Puente de Yuso (Merindad de Valdeporres). Este agricultor, desapareció la mañana del 28 de septiembre de 1936. Se cuenta que a Isidro le fueron a buscar a su casa en alguna ocasión, pudiendo escapar por el tejado, pero desgraciadamente el 28 de septiembre del 36 le atraparon en Villarcayo cuando fue a realizar algunos recados. Tenía 42 años cuando fue secuestrado, torturado y asesinado en Villarcayo en el portal que aún existe al lado de la farmacia, le sometieron a tal tortura, a base de golpes, que suplicaba que le matasen, y a su vez, que perdonaba a sus torturadores y asesinos... "matadme, que os perdono"



fueron exactamente sus palabras. Contaban que le llevaron a enterrar a la zona de Mozares cerca de la carretera de Torme debajo de un nogal, junto con algunos otros "paseados" por el bando franquista aquel mes de septiembre de 1936. Entre las localidades de Torme y Butrera, una finca entre la carretera BU-562 y el río Trema. Isidro no tenía filiación política, y dejó viuda, 5 hijas, y un hijo.

VALLE DE MENA

II Jabalí Trail

La segunda edición de la media maratón de montaña acogió a casi 550 participantes

■ La organización de la prueba, la implicación de muchísimos voluntarios/as del Valle de Mena y del Ayuntamiento a través concejalías de Deportes y de Medio Ambiente durante meses anteriores, junto con los comercios locales ha permitido que la prueba celebrada en la localidad de Villasuso de Mena el 19 de agosto recibiera muy buena puntuación entre los adeptos al atletismo.

Un circuito en perfecto estado, que fue desbrozado y mimado km. a km. con más

de tres metros de anchura; cada uno de los 21 km marcados con una estaca y su respectivo punto kilométrico, al igual que las zonas más características del circuito como charcas de jabalís, trincheras de la guerra civil, fuente de colanco, topónimos del monte; los 7 avituallamientos del recorrido, aparcamientos, el trato cercano y la buena organización resumen el éxito de la segunda Edición de la Jabalí Trail.

Este año se trató de potenciar los puntos fuertes del pri-

mer año y mejorar con ideas y sugerencias que de los participantes de la primera edición, todo ello manteniendo el formato de carrera sencilla, cercana y familiar.

El resultado fue una mezcla perfecta de una carrera con un nivel muy bueno, y una marcha con una participación muy popular, y que ha generado una fiebre inusitada en la comarca. La organización buscó que la fiesta fuera completa y lúcida, por lo que como extra obsequió a los 120 primeros corredores que llegaran a meta portando la camiseta de la Jabalí Trail, unos calcetines Coolmax especialmente diseñados para la carrera por el Planeta del Calce-tín. El resultado fue espectacular, una senda de Jabalís



Armando Robredo de Pablos, concejal de Deportes afirmaba que "el año pasado comenté que esta prueba tenía un futuro prometedor porque conozco el buen hacer, las ganas de las personas que están detrás de la prueba y que dedican mucho trabajo y tiempo para que todo salga bien. El resultado ahí está." Además, "las partes implicadas ya estamos trabajando para la tercera edición en la que, por nuestra parte, haremos aún un pequeño esfuerzo más tanto económico, humano y material".

recorriendo los caminos de Monte Redondo.

Además varios fotógrafos se situaron en las zonas más

características del circuito con un resultado de 1.800 fotos que están haciendo las delicias de los participantes.



NATURALEZA VIVA

Es el título de la exposición que desde el 11 al 24 de agosto ha tenido lugar en la Oficina de Turismo del Valle de Tobalina en Quintana Martín Galindez

■ Alegría del Prado es un grupo formado por Octavio Alegría y Ester González del Prado, ambos trabajando bajo un mismo ritmo creativo, esta exposición reúne en su mayoría piezas sobre madera, algunas de ellas con más de doscientos años de antigüedad..



Cada madera tiene su historia, primero cuando era un árbol, roble, castaño, nogal, abedul... después formaron parte de algo útil, una puerta, una escalera, un dujo... así, hasta que quedaron desechadas en el olvido de una escombrera. De allí fueron rescatadas por el grupo Alegría del Prado para devolverlas a la vida a través del arte. Inspirados en los colores que integran el Valle de Tobalina, reinventan un entorno en el que se cuele la fantasía de los sueños, siempre con el mundo natural presente.

"Nuestra obra trata de despertar una conciencia colectiva, con mensajes que sugieren el equilibrio entre la vida natural y la vida moderna. Buscamos la manera de acceder a la memoria, para recordarnos que nosotros mismos somos parte del ecosistema que nos envuelve".

